

GAVROCHE

THAÏLANDE

www.gavroche-thailande.com

Politique

La Thaïlande insoumise
est en marche

Rebond

La France à l'heure
siamoise

Ecoles de cirque

Toujours plus
haut !

Cambodge

Après les temples,
la plage



Photo : © Vasan Sitthiket

Artiviste

Vasan
Sitthiket



**Investissez
en Thaïlande
avec le sourire !**



Votre agent immobilier francophone en Thaïlande

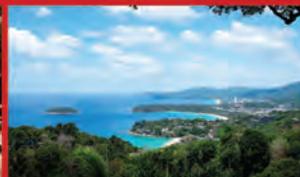
5 agences

Avec une équipe de professionnels de l'investissement immobilier...

...pour vous conseiller, vous accompagner et sélectionner avec beaucoup de rigueur, le promoteur, l'emplacement et le programme tout en recherchant un rapport qualité/prix attractif afin de réunir toutes les conditions nécessaires pour vous garantir, en toute sérénité, **un retour optimal sur votre investissement**.



HUA HIN



PHUKET

Investissez en villégiature ou avec **garantie locative**

> **Pour vos vacances ou votre retraite**, investissez dans un bien immobilier en Thaïlande et vous pourrez ainsi profiter d'un lieu de villégiature dans un cadre idyllique et vous serez **assuré de réaliser un investissement de qualité**.

> **Pour un retour sur investissement immédiat**, investissez dans un de nos programmes proposant la garantie locative. Les programmes sont gérés par une société hôtelière locale qui vous offre **jusqu'à 10% par an pendant 10 ans**.

**GARANTIE
LOCATIVE**
**10% PAR AN
SUR 10 ANS**



KOH SAMUI



PHNOM PENH



PATTAYA

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à nous contacter !
www.thai-property-group.com

Tél. FR: +33 (0) 624 393 424
Tél. TH: +66 (0) 806 435 541
info@thai-property-group.com

Souvenez-vous

Deux dates vont marquer ce mois de mai, pour les Thaïlandais. Le 19 mai 2010, l'armée donnait l'assaut à Ratchaprasong, mettant fin à deux mois de protestations des Chemises rouges, qui auront fait 91 morts et plus de 2000 blessés, en grande majorité des civils. Le 22 mai 2014, le général Prayut Chan-ocha, commandant-en-chef des armées, chassait le gouvernement de Yingluck Shinawatra par un coup d'Etat, mettant fin à la domination du clan Thaksin sur la politique thaïlandaise.

Deux événements qui ont changé le cours de l'histoire récente du royaume et qui ne seront pas commémorés de la même façon, montrant, s'il le fallait encore, combien la cassure entre les partisans des deux camps est profonde. Entre ceux qui, pour chasser le milliardaire et sa clique du pouvoir, ont accepté, encouragé et provoqué deux coups d'Etat militaires (2006 et 2014) – ils sont des millions – et les autres, majoritaires, qui ont cru jusqu'au bout à une forme de justice sociale où l'équilibre des forces, monopolisées par l'establishment, serait rétabli par le levier démocratique et leurs voix entendues par Bangkok.

L'histoire dira sûrement que Thaksin n'était pas l'homme providence espéré, et que sous sa gouvernance, la politique n'a jamais été aussi « dirty ». L'histoire retiendra également qu'à aucun moment, le Pouvoir Etabli n'avait autant vacillé devant un peuple pourtant asservi et résigné.

Sept ans après les événements tragiques de 2010, les familles des victimes, civiles en grande

majorité, attendent toujours que justice soit rendue. Que la mémoire de ceux qui ont perdu la vie dans ces affrontements soit honorée. Aucun coupable, aucun responsable, politique ou militaire, n'a jamais été traîné devant la justice pour répondre de ses actes, et la commission de réconciliation créée après les événements s'est sabordée. Des crimes impunis qui rejoignent ceux des dernières révoltes populaires sanglantes de 1973, 1976 et 1992.

Prayut, aujourd'hui fermement agrippé au pouvoir politique, était, en 2010, le commandant militaire responsable des opérations sur le terrain contre les Chemises rouges. Il sera nommé quelques mois plus tard commandant-en-chef des Armées, et finalisera la domination quasi totale des Eastern Tigers, en évinçant des postes de commandement stratégiques les autres factions de l'armée proches de Thaksin, avec un objectif qui n'aura jamais changé : détruire ce dernier et briser par tous les moyens et de façon définitive son emprise sur la politique, l'armée, la monarchie et le peuple, afin de revenir à l'avant-2001, quand le Pouvoir Etabli faisait et défaisait les alliances au grès de ses intérêts. Sa mission n'est pas encore terminée, comme le prouve le contrôle que Prayut exerce sur toutes formes de liberté d'expression ou politique, ou ses réticences à confirmer une date d'élection alors que la rue commence à gronder et à s'impatienter. Son pire cauchemar serait de voir un nouvel avatar de Thaksin prendre sa place. Et l'histoire se répéter. 

L'Asie racontée par ceux qui la vivent..
L'Asie racontée par ceux qui l'ont connue jadis..
Les éditions Asieinfo recherchent des manuscrits pour remettre
l'aventure humaine en Extrême-Orient au goût du jour.

Deux collections : *Grands témoins* et *Marées Noires*

Vous avez envie d'être publié ?

Tous vos manuscrits seront lus :

asieinfopublishing@gmail.com





Déménagements Internationaux
You deserve the best



///
AGS DÉMÉNAGEMENT OFFRE DES
SOLUTIONS SUR-MESURE POUR VOUS
ACCOMPAGNER DANS VOTRE MOBILITÉ.



- Plus de 70 000 familles nous font confiance chaque année
- Plus de 142 implantations dans 97 pays

AGS THAÏLANDE

Pour toute demande d'informations ou pour un devis gratuit et sans engagement, contactez directement Raphaël au +66 (0) 800 806 406 ou par email via raphael.albrecht@agsfourwinds.com



www.agsmovers.com



Gavroche Magazine

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
24ème année. Co-fondateur : Philippe Plénacoste

Directeur de la publication, rédacteur en chef : Philippe Plénacoste (direction@gavroche-thailande.com)

Directeur général, responsable commercial : Renaud Cazillac (ads@gavroche-thailande.com)

Directrice administrative : Rungnapar Wongsiri (accounting@gavroche-thailande.com)

Gestion, comptabilité : Pinyada (Oui) Samanjit (accounting@gavroche-thailande.com)

Equipe éditoriale magazine : Malto C., Gaëlle Caradec, Christelle Célèrier

(redaction@gavroche-thailande.com)

Newsletter, édition en ligne : Eric C., Gaëlle Caradec, Kwanthida Jearramas

(news@gavroche-thailande.com)

Maquette, design : Adisak (Nui) Jantarasopark (adisak@gavroche-thailande.com)

Site Internet : www.gavroche-thailande.com

Page Facebook : *Gavroche Thailand* Tweeter : *Gavroche Media*

Gavroche Media

Graphic Design, Communication, Agence Web – *La French Touch* in Thaïlande !

www.gavroche-media.com

Directeur général : Renaud Cazillac (renaud@gavroche-thailande.com), Directeur de la communication :

Philippe Plénacoste (direction@gavroche-thailande.com), Webmaster : Kanniga (Gai) Ponpi boon

(kanniga@gavroche-thailande.com), Graphic Designer : Adisak (Nui) Jantarasopark (adisak@gavroche-

thailande.com) Infos : contact@gavroche-media.com

3656/50 Green Tower, A7 16th Floor, Rama IV Road, Klongton, Klongtoei Bangkok 10110 Thailand

Tél : +66 (0) 2 168 49 14 Ext : 150 / 151 Fax: +66 (0) 2 168 49 99

Abonnement numérique

1020 B PAR AN (12 NUMÉROS) / 120 B le numéro

Paiement en ligne sécurisé

www.gavroche-thailande.com/abonnement

Paiement par chèque ou par virement : voir page 7

GAVROCHE EST ÉGALEMENT DISPONIBLE SUR LES KIOSQUES NUMÉRIQUES

lekiosk.com / pressreaders.com / zinio.com

POUR CONTACTER LE SERVICE DES ABONNEMENTS :

Chef de service : Kwanthida (Kwan) Jearramas (circulation@gavroche-thailande.com)

TÉL : (+66) 2 255 28 68

A lire ce mois-ci !



Toujours plus haut

Bangkok est le témoin d'un véritable engouement pour les arts du cirque, et particulièrement les arts aériens. Ecoles, salles de sport, spectacles... : le public est conquis et les adhérents de plus en plus nombreux.

P. 18



Ont contribué à ce numéro :

Richard Werly, Oriane Bosson, Alain Gascuel, Arnaud Dubus, Christelle Célèrier, Laurence Brune, Holden Raynaud, Gaëlle Caradec

Remerciements : Orian Bosson

Avec le soutien de :



Que faire cette semaine à Bangkok ?



Tous les jeudis, la newsletter de *Gavroche* vous livre dans votre boîte aux lettres les meilleurs événements et bons plans du week-end et de la semaine suivante.

Ne manquez pas les prochains concerts, festivals, expos et autres promos à Bangkok et ailleurs en Thaïlande.

INSCRIPTION GRATUITE !
www.gavroche-thailande.com



Carnets d'Asie

Librairie francophone de Thaïlande

Alliance française de Bangkok 179 Rue Witthayu,
Lumphini, Bangkok 10330
(600 mètres du MRT Lumpini)

Du lundi au samedi : de 9h00 à 19h00
Tél. +66 (0)2670 4280
cabangkok@gmail.com
www.facebook.com/CarnetsdAsie.Bkk

SOMMAIRE

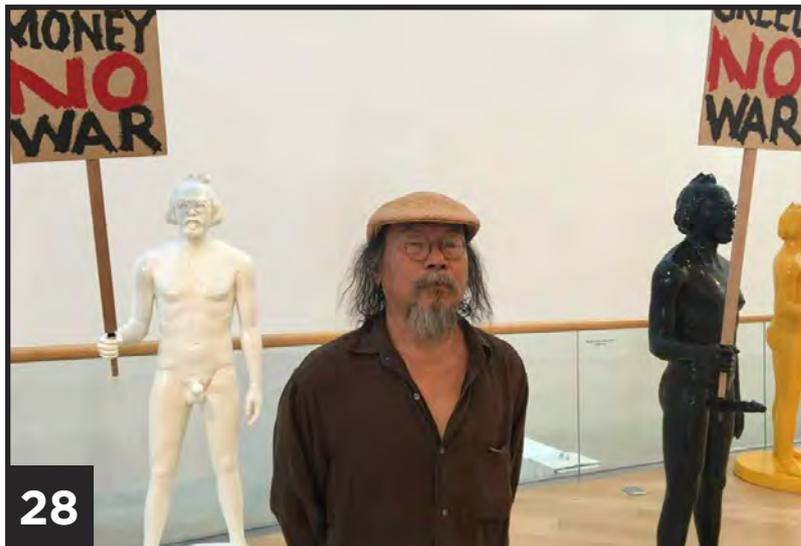


18

Arts du cirque

Toujours plus haut !

Bangkok est le témoin d'un véritable engouement pour les arts du cirque, et particulièrement les arts aériens. Ecoles, salles de sport, spectacles... : le public est conquis et les adhérents de plus en plus nombreux.



28

A la Une

Vasan Sitthiket : 40 ans d'ARTivisme

L'artiste engagé n'a jamais eu peur de prendre la parole et s'est toujours dressé contre les abus du pouvoir militaire et civil, le capitalisme, la corruption ou encore l'asservissement du peuple. La rétrospective *I Am You*, consacrée à l'œuvre de Vasan Sitthiket et présentée au BACC (Bangkok Art Cultural Centre), résonne avec force sous les pas de la dictature militaire de Prayut Chan-ocha.



35

Nouvel Avenir :

la Thaïlande insoumise est en marche

Un nouveau parti, créé par des jeunes progressistes, promet de rétablir la démocratie et de faire rentrer les militaires dans les baraques. *Anakhot Thai* (Nouvel Avenir) sait que le pari ne sera pas facile, mais il souhaite renouveler le débat politique et repolitiser une population désabusée par une décennie de conflits.



38

Tourisme au Cambodge

Un développement frénétique tourné vers la mer

Plages de sable blanc, mangroves impénétrables, îles comme des boules de verdure posées sur la mer : il ne manque rien au décor pour imaginer la côte du Cambodge comme la prochaine destination touristique paradisiaque en Asie du Sud-Est. Hôtels, liaisons aériennes, routes, projets portuaires : le littoral et les îles se transforment rapidement alors que le royaume attend 7 millions de touristes en 2020. Après les temples, la plage ?

LE VILLAGE / ACTU - COMMUNAUTÉ

- 3 ÉDITORIAL
- 9 REBOND La France à l'heure siamoise
- 11 BLOC-NOTE Le chiffre du mois / Rendre les déchets durables : un défi pour Bangkok / Les amants de Samui
- 12 BANGKOK ACCUEIL : l'asso qui bouge / World Lindy Hop Day 2018 (26 mai) / Bangkok's Hotel Art Fair (9 et 10 juin)
- 15 THÉÂTRE *Incendies* : la reprise audacieuse du Théâtre des Invités / EXPO Opera Omnia : Caravaggio comme vous ne l'avez jamais vu
- 17 SPECTACLES L'humoriste Karim Duval dans *Melting Pot* (17 mai) / Lorànt Deutsch dans « Paris, un voyage historique en France »

BANGKOK - ACTUALITÉS

- 18 Arts du cirque : toujours plus haut !
- 21 EXPO De superbes clichés de sports insolites présentées par les photographes de l'AFP à l'Alliance française
- 22 À TABLE : Il 'y a que KAÏ qui m'aïlle

SOCIÉTÉ

- 24 Comment aborder l'art asiatique ? Débat entre deux historiens
- 27 REGARD CROISÉ : bêtes à faire peur
- 28 A LA UNE Vasan Siththiket : 40 ans d'ARTivisme
- 35 « Nouvel Avenir » : la Thaïlande insoumise est en marche
- 38 GRAND FORMAT Tourisme au Cambodge : un développement frénétique tourné vers la mer

BONNES ADRESSES

- 44 Les petites annonces de particulier à particulier
- 47 Les bonnes adresses du *Gavroche*

BULLETIN D'ABONNEMENT

**Bon à retourner à
Gavroche Media, service des abonnements**

3656/50 Green Tower, A7 16th Floor,
Rama IV Road, Klongton, Klongtoei
Bangkok 10110 Thailand

Tel : +66 (0) 2 168 49 14 Ext : 150 / 151

Fax: +66 (0) 2 168 49 99

Email : circulation@gavroche-thailande.com

MAGAZINE DIGITAL

**consultez notre site
www.gavroche-thailande.com
/abonnement**

TARIFS

- 1 an - 12 numéros**
26 euros / 1020 bahts
- 6 mois - 6 numéros**
15 euros / 590 bahts

TARIFS ENTREPRISE

- 5 téléchargements / mois**
1 an - 12 numéros : 79 euros / 3030 bahts
- 10 téléchargements / mois**
1 an - 12 numéros : 120 euros / 4610 bahts
- 20 téléchargements / mois**
1 an - 12 numéros : 150 euros / 5760 bahts

RÈGLEMENT Pour la Thaïlande

- CHÈQUE BANCAIRE
(Thai Baht uniquement)
à l'ordre de Ph & Ph Co.,Ltd.
- VIREMENT BANCAIRE
au nom de Ph & Ph Co.,Ltd.
Sur le compte N° 082-1-060664,
Kasikorn Bank, Lang Suan Branch,
Bangkok (joindre l'ordre de virement
bancaire)
- MANDAT POSTAL
à l'ordre de Ph & Ph Co.,Ltd.

RÈGLEMENT SÉCURISÉ (via Paypal)

www.gavroche-thailande.com/abonnement

Egalement disponible sur

<https://www2.lekiosk.com>

 LeKiosk

<https://www.zinio.com>

 ZINIO

<https://www.pressreader.com>

 pressreader



Cours 2018 - Nouveau-Né

Accouchement et parentalité :
préparez-vous à accueillir un nouveau membre dans votre famille

À l'hôpital Samitivej Sukhumvit, nous nous engageons à aider les futurs parents à se préparer à la période de grossesse, à l'accouchement et aux premiers pas dans la parentalité. Notre nouveau programme d'accompagnement a été revu et mis à jour en collaboration avec des sages-femmes accréditées en Europe.

Nous recommandons aux futures mamans de suivre le cours pendant les semaines 28 à 36 de la grossesse. Le cours couvrira les sujets et activités suivants :

- Qu'est-ce que le travail ?
- Le miracle de la naissance
- Variations sur la normale
- Allaitement maternel

Scannez le code QR ici pour en savoir plus sur notre nouveau programme :



La France à l'heure siamoise

Le Premier ministre thaïlandais envisage de se rendre à Paris d'ici l'été. Bangkok s'est donc mis, logiquement, en mode séduction.

Par **Richard Werly**

Correspondant permanent à Paris du quotidien suisse Le Temps, ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Sur le papier, l'exposé apparaît convaincant. Un pays resté ouvert, malgré le contrôle absolu du pouvoir par les militaires depuis mai 2014. Une économie en bonne forme qui retrouve de l'oxygène et sa vitesse de croisière après une année de deuil royal. Une classe moyenne thaïlandaise enrichie, éprise de voyages et d'Europe. Et des chantiers d'infrastructures appétissants pour les grandes firmes hexagonales. N'en jetez plus : la Thaïlande entend séduire la France et ses entreprises. Avec l'espoir que la République, présidée par un certain Emmanuel Macron, alias Jupiter, deviendra sur le continent européen le meilleur allié de la monarchie siamoise avec laquelle ses relations, dans l'histoire, n'ont pas toujours été de tout repos.

Cet exposé correspond, bien sûr, à un besoin impératif diplomatique du côté de Bangkok. Fin juin, si le ciel politique s'éclaircit suffisamment, le Premier ministre thaïlandais Prayut Chan-Ocha se rendra en visite officielle en Europe, avec Paris dans sa ligne de mire. Objectif : arracher une réception officielle à l'Élysée conclue par une poignée de mains tout sourire, pour être en quelque sorte adoubé par son locataire quadragénaire et si médiatique.

L'argument est recevable. La Thaïlande officielle promet urbi et orbi des élections prochaines. Or la France discute commerce et apporte son soutien diplomatique à des régimes politiques bien plus répressifs. On pense à l'Égypte du maréchal Sissi, tout juste triomphalement réélu à la tête d'un Etat quadrillé par l'armée. On pense à l'Arabie Saoudite, dont le prince héritier

Mohamed Bin Salman vient d'achever une tournée de plus d'un mois aux États-Unis et en Europe. On pense, en Extrême-Orient, à la Chine, au Vietnam, au Laos. L'ancien royaume de Siam a, côté respect des libertés individuelles, des réalités à faire valoir pour ne plus être boudé au pays de Voltaire. Comment justifier, après tout, de tenir la Thaïlande à l'écart alors que le scandale de corruption lié à la vente de sous-marins à la Malaisie voisine est loin, très loin, d'être éclairci ?

Reste donc, pour boucler l'affaire, à trouver une sortie de crise sonnante et trébuchante. Premier acte : obtenir que l'avionneur européen Airbus confirme son intention d'établir un centre de maintenance technique pour ses avions sur le site de l'aéroport de Suvarnabhumi. Par sa taille, et par sa portée symbolique, une telle réalisation économique justifierait en soi le réchauffement du climat politique entre Paris, Bruxelles, Berlin et Bangkok. Deuxième acte : faire avoir l'appétit des géants de l'économie thaïlandaise pour les « pépites » tricolores dans le domaine de l'innovation et de la technologie. CP, Thai Beverage ou le promoteur immobilier Amata sont, selon nos informations, déjà sur les rangs pour identifier les plateformes « Made in France » qui pourraient leur ouvrir les portes du marché hexagonal. Troisième et dernier acte : faire savoir que la candidature de conglomerats français est attendue pour quelques projets phares. Pour l'opérateur privé de transport Transdev ? La future ligne de TGV Bangkok-Suvarnabhumi-U Tapao. Pour Vinci ? L'aménagement des voies routières du prolongement de l'Eastern Economic Corridor (EEC) devenu l'alpha et l'omega de la Thaïlande de demain, version Prayut. Et ainsi de suite... Les diplomates thaïlandais lâchent même en fin de conversation l'argument massue : l'heure est venue de contrebalancer la Chine. Comme si Paris, demain, pouvait rivaliser avec Pékin...

Cette France à l'heure siamoise est-elle juste une opération de communication ? Quid, après la poignée de mains élyséenne tant espérée, du partenariat entre les deux pays ? Et pourquoi Emmanuel Macron, ce président globalisé si peu familier de l'Asie émergente, se prêterait-il à cette opération



de blanchiment démocratique pour uneunte militaire solidement installée aux commandes du pays, dont tout porte à croire qu'elle n'a pas l'intention d'abandonner le pouvoir ?

La réponse à ces trois questions ne peut venir que de Bangkok. Il ne suffit pas d'agiter, devant les patrons et les dirigeants français, la perspective de contrats, normalement attribués à l'issue d'appels d'offres équitables, donc ouverts à tous. Il n'est guère convaincant de présenter la Thaïlande comme l'incontournable « hub » de l'Asie du Sud-Est, et d'avancer sa prochaine présidence tournante de l'Asean en 2019. L'heure est venue, pour les dirigeants thaïlandais, de dessiner d'autres contours de ce partenariat que celui des seuls bénéfices financiers. Initiatives culturelles ; partenariats académiques ; soutien aux opérations de paix des Nations Unies en Afrique, où les troupes françaises sont à la peine ; revitalisation des archives et des liens si anciens entre les deux pays : la diplomatie n'est pas qu'une affaire de profits immédiats. Les généraux Thaïlandais seraient bien inspirés de réfléchir à ce genre d'ouvertures avant de sonner à la porte du 55 rue du Faubourg Saint-Honoré. 

 @LTwerly

**NOW
UNTIL
3PM!**

set lunch



269
THB

CHOOSE ANY PASTA OR PIZZA



&



OR



OR



**GREEK SALAD
GARDEN SALAD
CAESAR SALAD**

**MINISTRONE SOUP
MUSHROOM SOUP**

**BANOFFEE CHEESECAKE
LIME PIE**

MONDAY TO FRIDAY, AVAILABLE UNTIL 3 PM, EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

Le chiffre du mois

18^{ème}

La Thaïlande est descendue de sept places en 2017 dans le classement mondial du niveau de cyber-sécurité des pays et entre ainsi dans le top 20 des pays présentant la plus forte menace en termes de sécurité informatique. Selon le dernier rapport de l'entreprise californienne Symantec, spécialiste en logiciel de cyber-sécurité, qui a analysé plus de 150 pays, ce saut est en partie dû à l'explosion des échanges de Bitcoin et de leur piratage. Cette cryptomonnaie a vu sa valeur en bourse multipliée par 15 entre janvier et décembre 2017, de quoi attiser les convoitises des criminels informatiques. Les Thaïlandais ont été plus touchés par ce phénomène car ils ont davantage utilisé les Bitcoins que leurs voisins. Le pays a également baissé dans ce classement en raison de l'augmentation du nombre de ses appareils connectés. Plus forte que les autres, elle a rendu la sécurité numérique nationale plus vulnérable. Les nouvelles recherches de Symantec expliquent également l'augmentation de ces menaces informatiques par le nombre croissant des spams dans les boîtes mails et des cyberattaques d'envergure internationale des logiciels de rançon, comme celle de juin 2017. Une augmentation des logiciels malveillants et des applications factices sur portable est aussi à noter. Les utilisateurs ne mettraient pas à jour assez régulièrement leur téléphone mobile, laissant les virus se propager facilement. L'entreprise a néanmoins observé une amélioration de la détection de ces derniers et du phishing (ou hameçonnage), qui consiste à usurper une identité à partir du web.

Rendre les déchets durables : un défi pour Bangkok

Dans le quartier d'On Nut, des tractopelles s'occupent de déblayer un terrain vague. L'espace accueillera prochainement la construction d'un nouvel incinérateur de déchets qui produira de l'électricité à partir des ordures brûlées. Le premier incinérateur de ce genre a été mis en place dans le quartier de Nong Khaem, à l'ouest de la ville, en 2016. La centrale brûle 300 à 500 tonnes de déchets par jour et peut produire presque 10 mégawatts, soit environ de l'électricité pour 7000 foyers. Pourtant, depuis son installation, de nombreuses plaintes émanent du voisinage et des écologistes. Les habitants déplorent une fumée noire à l'odeur désagréable qui embaumerait le quartier la nuit tombée. De son côté, l'association Ecological Alert and Recovery Thailand estime que ce genre d'incinérateur se révèle très polluant. Les déchets n'étant pas triés avant leur destruction, le processus ne les élimine pas tous correctement. Les substances dangereuses et le plastique libèrent alors des gaz qui peuvent être toxiques. Selon les autorités thaïlandaises, 27 millions de tonnes de déchets variés ont été produites en 2017 en Thaïlande, soit 13% de plus qu'en 2008.



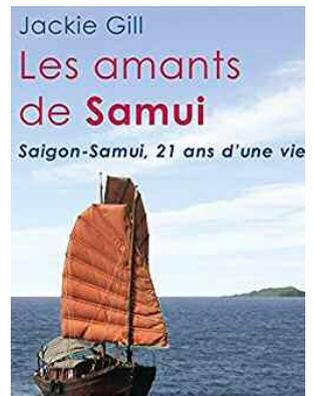
La Thaïlande, 4ème pollueur d'océan

Selon un rapport de l'association américaine Ocean Conservancy, le pays fait partie des cinq premières nations au monde (au 4ème rang) qui rejettent le plus de déchets plastiques dans les océans, derrière la Chine, l'Indonésie et les Philippines, et devant le Vietnam. **G.C.**

Le sablier amoureux

Le premier livre de Jackie Gill retrace une romance historique, le long d'une intrigue d'un peu plus de vingt ans. Le lecteur y découvre le destin amoureux et familial de l'aventureuse Aillette. Jeune fille ayant grandi dans une famille d'expatriés à Saïgon à la fin de l'Indochine française, Aillette aime profondément sa région. Elle se fiance en 1954 à l'âge de 18 ans à un militaire français. Il décède peu de temps après, lui laissant un secret, des terres thaïlandaises à Samui et un enfant dont elle accouchera là-bas. L'île est alors qu'une série de plages désertes. Aujourd'hui rendez-vous touristique incontournable,

Koh Samui est décrit avec délicatesse par Jackie Gill. L'auteur nous plonge dans la beauté des paradis inconnus d'alors, perturbée uniquement par les rebondissements parfois dramatiques, parfois heureux qui rythment la vie d'Aillette. L'adolescente devient sous sa plume une femme et une mère. Trois hommes défilent dans sa vie, mais un seul amour lui tient à cœur, celui de Linh, un pêcheur vietnamien rencontré sur le chemin pour Samui. Un coup de foudre classique des romans d'amour, annonçant une histoire qui n'est jamais simple. Des événements vont éloigner l'un de



l'autre les amants de Samui, dont les chemins vont se croiser à plusieurs reprises. Une lecture facile et légère dont on connaît la fin avant même de la lire. **G.C.** Amazon. 11,04 €

azyGO
.com
MON PROCHAIN VOYAGE

Vos voyages sur-mesure
avec nos experts locaux

Thaïlande - Birmanie - Indonésie
Cambodge - Laos - Vietnam



Bangkok Accueil L'asso qui bouge !



Bérengère Maréchal



Photo Anna Ryszko

Avec plus de 370 membres, une revue bimestrielle (*Un TukTuk pour Bangkok*), et des événements, ateliers, rencontres programmés toute l'année, Bangkok Accueil est incontournable pour qui cherche à s'intégrer rapidement dans une communauté francophone et dans un nouveau pays. Composée de 35 bénévoles et 15 « marraines » de quartier, et bien que gentiment dénigrée pour sa majorité de « femmes d'expat », cette association est sûrement la plus dynamique de Thaïlande. Bérengère Maréchal, sa présidente depuis trois ans, y est aussi pour quelque chose.

Laurence Brune

Bangkok Accueil étonne tout d'abord par la gamme éclectique d'activités proposées, allant des très populaires visites de la ville par l'historien de l'art Philippe Courtine, aux activités sportives ou artistiques, en passant par la visite des réfugiés détenus au centre d'Immigration et le développement de la francophonie en Thaïlande. Un éclecticisme qui se retrouve aussi parmi ses membres dont les raisons de rejoindre l'association sont diverses. « Je me sentais seul et surtout avec un grand besoin de partager en français et d'avoir accès à la culture locale, témoigne Guy, retraité arrivé récemment à Bangkok. Les visites organisées ont été salvatrices. J'y ai rencontré des gens, et même une amie. » Céline, au pôle francophonie, se réjouit elle des échanges qu'elle a avec les étudiants thaïlandais et de l'implication de Bangkok Accueil dans le programme Feu Vert, qui permet à chaque bénévole de rencontrer régulièrement un même petit groupe d'étudiants tout au long de l'année. « Participer à la francophonie est une belle expérience qui permet aux jeunes Thaïlandais de pratiquer leur français et à chaque participant d'échanger sur leur culture réciproque », précise-t-elle enthousiaste.

Des bénévoles en manque d'activités professionnelles

« Femme d'expat », n'est pas un métier pour tout le monde. La difficulté de travailler en Thaïlande, comme pour toute expatriation en général liée au travail du conjoint, peut créer des frustrations. Secrétaire, comptable, médecin, ingénieur, maquettiste, professeur... : beaucoup se sentent frustré(e)s de ne pas pouvoir exercer leur métier. Il en va de même pour les retraités en demande d'activité et qui veulent transmettre leur savoir acquis, donner de leur temps et de leur énergie. Quelques hommes ont

d'ailleurs rejoint l'équipe de bénévoles. Certaines reprennent des formations, se réinventent un métier, mais pour d'autres pour qui l'expatriation est de courte durée, la transition est plus difficile. « Bangkok Accueil m'a permis de ne pas déprimer, de rencontrer des gens et de découvrir la capitale comme je ne n'aurais jamais pu le faire, confesse Marjorie, la vice-présidente. Je le dis à peine en plaisantant : un grand merci à l'équipe grâce à laquelle je n'ai pas eu besoin de Prozac, ni de me mettre à picoler pour oublier ma situation de mère au foyer ! »

La vice-présidente estime que l'association est un apport important à la communauté française, communauté peu solidaire par nature. D'autant que les années de bénévolat à Bangkok Accueil peuvent être validées comme années professionnelles, ce qui permet d'éviter le trous dans un CV et de valoriser ses compétences. Certains bénévoles, après être passés par l'association, ont même monté leur propre affaire, comme l'Atelier 49, spécialisé dans la couture et le design de bijoux et vêtements, ou Make My Show, une société spécialisée dans le montage de spectacles à la carte, en partenariat avec le Grand Opera de Thaïlande. La bonne santé financière de l'association est assurée quant à elle par les cotisations des membres (1000 bahts à l'année) et les nombreux sponsors qui adhèrent aux principes de l'association. Le succès du gala annuel de charité, qui fait salle comble, montre également le dynamisme et la bonne santé de l'association.

Béregère Maréchal a pris la présidence de l'association il y a trois ans. Diplomate hors pair, elle a travaillé pendant plus de 20 ans à la direction marketing et comme assistante export à l'international chez le Groupe PSA. C'est dans son sillage que Bangkok Accueil a pu se renouveler alors que conflits et claquemets de portes étaient fréquents. « Quand je suis arrivée en 2013, l'ambiance était tendue, je me suis demandée ce que je faisais ici, témoigne Sandrine. J'ai failli partir mais je suis restée suite au changement de présidente et d'autres membres de l'équipe. » Une ancienne bénévole de l'époque, qui a démissionné, s'empresse d'ajouter : « En interne j'ai rencontré arrogance et incompétence, et surtout un manque d'investissement réel. Notre équipe du TukTuk devait faire face à beaucoup de difficultés, entre les articles rendus en retard et les bourdes de l'imprimeur. »

La présidente actuelle le reconnaît volontiers, « toute la problématique d'une association à but non-lucratif est qu'elle ne fonctionne qu'avec des volontaires. Chacun n'est pas toujours disponible tout le temps. Il faut alors motiver la communauté à participer, accueillir et bichonner les bénévoles. » Se renouveler pour garder les anciens membres, sortir de la monotonie et des clichés qui font de Bangkok Accueil une association pour les familles et les « desperate housewives » fut la mission principale de la présidente actuelle. « Le dynamisme, l'exigence et la créativité de nos bénévoles, souvent au profil professionnel élevé pour ce qui est de la nouvelle génération, font de Bangkok Accueil une plate-forme extrêmement vivante et dynamique », estime-t-elle. Ainsi, le gala de charité de fin d'année un peu statique s'est-il transformé l'année dernière en soirée cabaret avec plus de 50 artistes sur scène, dont des amateurs, membres de l'association. « Son succès pérennise ce nouveau concept de soirées festives que nous avons poursuivies lors du gala de cette année avec une comédie musicale, mais aussi avec la galette des rois dans les jardins de la résidence de l'ambassadeur de France », ajoute Béregère Maréchal.

Agenda

World Lindy Hop Day 2018



Journée mondiale du Lindy Hop (ou swing), danse phare remise au goût du jour à Bangkok par un club de passionnés. The Hop, le lieu culte du swing dans la capitale, célébrera cet événement mondial.

Sam 26 Mai, 20h à 23h30

The Hop, Silom Road

FB : Bangkok Swing

Bangkok's Hotel Art Fair

A chacun sa chambre ! Cet événement original et très attendu regroupe dans un hôtel le temps d'un week-end des artistes, galeries et personnalités hautes en couleur qui investissent les chambres pour présenter leurs travaux et œuvres. Un événement festif agrémenté d'animations. Entrée gratuite.

Sam 9 et Dim 10 Juin

137 Pillars Bangkok

Sukhumvit Soi 39

FB : HotelArtFair

Plus qu'une association ?

Informar, divertir ou occuper ses membres n'est pas, ou plus, le but unique de Bangkok Accueil. Elue l'an passé membre du conseil administratif de la FIAFE (Fédération Internationale des Accueils Français et francophones à l'Etranger), qui regroupe 227 structures à travers le monde, la présidente doit se rendre à Paris pour la réunion annuelle. Dans un petit salon du sénat, les membres du conseil administratif débattent à bâtons rompus des questions qui touchent de près les communautés françaises à l'étranger : la scolarité et son coût, la fiscalité, la santé, le retour en France... Porte-parole bilatéral entre les instances décisionnaires françaises et la communauté expatriée de Thaïlande, l'association est aussi consultée pour le Mois de la Francophonie en mars et travaille sur le terrain en se rendant régulièrement dans les universités pour rencontrer professeurs et étudiants. Une ouverture et une implication dans les relations avec le pays d'accueil et les instances francophones qui permettent aussi à Bangkok Accueil d'attirer toujours plus de membres. ☑
www.bangkokaccueil.org



SCARLETT

WINE BAR & RESTAURANT



UNTIL THE END OF MAY,

GET CRACKING WITH
MAINE LOBSTER

AT #SCARLETTBKK

Follow us [f](#) [@](#) Scarlett Bangkok | Add us via [whatsapp](#) @scarlettbkk

+66 96 860 7990

Pullman Bangkok Hotel G, 37th Floor, Silom Road, Bangkok

Incendies : la reprise audacieuse du Théâtre des Invités

Le collectif de théâtre francophone de Bangkok présente sa quatrième pièce, exigeante et émouvante. Adaptée à partir du deuxième volet de la trilogie de Wajdi Mouawad, dramaturge libano-canadien renommé, Incendies surprendra par ses rebondissements explosifs.

« L'enquête, le voyage et le twist : je me suis concentrée sur l'espoir et la force combattive de cette pièce, plutôt que sur les détails gores », explique Nora Jacob qui a repris la pièce de plus de trois heures de Wajdi Mouawad. « Notre version ne fait qu'une heure trente. J'ai préféré privilégier la dimension bouleversante, universelle et profondément humaine de l'intrigue, plutôt que sa dimension politique », continue-t-elle. Incendies, dans sa version originale de 2003, c'est une quête tortueuse dans laquelle se lancent les jumeaux Simon et Jeanne, à la demande de leur mère décédée, Nawal. C'est un voyage sur les traces de leur héritage, du Canada à un pays du Proche-Orient jamais nommé,

mais dont de nombreux indices rappellent le Liban et sa guerre civile. Le destin de Nawal est retracé, et peut être interprété en miroir à celui de la militante libanaise Souha Bechara.

Cette fois pourtant, les jumeaux seront deux jumelles, Jeanne et Simonie. « Ce choix a d'abord été organisationnel, mais je le trouve d'autant plus intéressant. Simonie reprend les caractéristiques masculines de Simon en annulant les clichés de genre et le lien des deux sœurs en est renforcé », développe Nora Jacob.

Les treize acteurs du Théâtre des Invités s'approprient eux-aussi la pièce. Son histoire touche particulièrement l'un d'entre eux. Kevork Baboyan, né au Liban, avait onze ans lorsque la guerre civile s'est terminée. « La pièce va plus loin que la guerre du Liban, elle s'inspire de la tragédie grecque, traite de l'être humain, de la condition des femmes, explique-t-il. Mais, en tant que Libanais, je ne peux pas séparer l'aspect universel de la pièce de sa dimension historique. Les deux s'entremêlent de manière très forte pour moi. »



Incendies tiendra le public en haleine et l'amènera à s'interroger sur la puissance des sentiments humains.

Gaëlle Caradec

Jeu 17 mai, Ven 18 mai à 20h

Dim 20 mai à 18h

Thong Lor Art Space

Soi Thong Lor

600 B (450 B – de 18 ans

Déconseillé aux moins de 12 ans)

Résa : ticketmelon.com



OPERA OMNIA : Caravaggio comme vous ne l'avez jamais vu

Dans le cadre du Festival Italien qui célèbre cette année 150 ans de relations diplomatiques avec la Thaïlande, plus de 40 œuvres du peintre, père de l'art Baroque, seront présentées à travers un support digital en haute définition, qui permettra de retranscrire quasi à l'identique l'œuvre du maître en respectant couleur, lumière et transparence. Une conférence donnée par Natee Utarit, le 12 mai, de 14h à 16h (auditorium, 5 étage) reprendra les thèmes de l'artiste à travers un décodage de sa vision : « Palette of darkness : Paintings and vision of Caravaggio ».

Juqu'au 10 juin

BACC - 7ème étage



Protéger votre maison
Kit maison anti-termites
 à installer soi-même

Prix
IMBATTABLE

« Livraison gratuite sur toute l'Asie »

www.termites-solution.com

SOLUTIONS POUR LA CONSTRUCTION ET L'INDUSTRIE



Dextra

Fondé en 1983 par des entrepreneurs français, le groupe Dextra s'est développé pour devenir un **fournisseur international de produits et services pour le secteur de la construction**. Notre philosophie: privilégier la qualité et rechercher l'entière satisfaction de nos clients.

Nos solutions pour la construction s'organisent autour de 3 domaines d'expertise : **produits et machines pour la connexion d'armatures, systèmes de barres haute performance et ancrages géotechniques**. Celles-ci sont utilisées chaque jour à travers le monde pour des immeubles de grande hauteur, des ouvrages d'art et des centrales nucléaires.

Dextra offre également un **service complet de logistique et fret** (routier, maritime et aérien), ainsi qu'un accompagnement pour les projets pointus de **démantèlement et relocation de sites industriels**.

Depuis Bangkok, notre siège international, Dextra opère **3 principaux sites de construction** (Bangkok en Thaïlande, Canton en Chine et Mumbai en Inde), et pilote **une équipe de collaborateurs répartis dans 16 pays**.



> 900 employés



> 10,000 projets en France,
Thaïlande et à l'international



activités dans 55 pays

Rejoignez-nous www.dextragroup.com

Dextra Asia Co., Ltd.
Dextra Manufacturing Co., Ltd.
Dextra Industry and Transport Co., Ltd.

5th Floor, Lumpini 2 Building, Sarasin Road,
Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand

Tel : +66 2119-4400

Melting Pot : l'histoire d'un ingénieur devenu humoriste



Le tout premier humoriste français sur scène au Pays du Sourire ? Il fallait y penser ! Pour dire que la venue de Karim Duval, qui s'est fait un nom en France où son spectacle, Melting Pot, a rencontré un

grand succès à Paris, au Point Virgule, avec plus de 200 représentations, et en tournée.

Melting Pot, c'est donc l'histoire d'un ingénieur Franco-Sino-Marocain devenu humoriste. Un one-man-show qui questionne notre époque. Karim Duval, à la recherche de ses origines, y retrace son parcours professionnel en parallèle à l'exploration de ses multiples identités. La vie atypique et attachante de l'artiste est racontée avec une bonne dose d'humour caustique, tout en contournant les clichés communautaires et la vulgarité. De la prestigieuse Ecole Centrale à la scène, on se laisse emporter par son histoire et ses confidences teintées de slam et de guitare.

Sur sa route, des personnages drôles : du professeur de musique roumain adepte du silence, à l'athlète marocain sans-papiers aux « J.O. de Gibraltar », en passant par le PDG des vendeurs de roses à la sauvette... Autochtone et étranger dans « ses » pays, il livre un regard à la fois

léger et cynique sur la société, nourri de ce mélange improbable de cultures et d'un parcours professionnel atypique.

Né d'une mère chinoise et d'un père franco-berbère, Karim Duval a grandi à Fès, au Maroc. De ce « melting pot », il développe rapidement le sens de l'observation à travers les mimiques, les accents, les voix des gens qui passent à la maison. Il quitte ensuite le Maroc pour suivre des études d'ingénieur à l'Ecole Centrale de Paris avant d'entamer une carrière en entreprise à Sophia-Antipolis, puis de décider de se consacrer pleinement à la scène où il rencontre le succès.

Quand il ne monte pas sur les planches, Karim Duval est chroniqueur régulier aux côtés d'Anne Roumanoff dans l'émission *Ça pique mais c'est bon* sur Europe 1, et écrit et réalise de nombreuses vidéos sur Internet. **M.C.**

Jeu 17 Mai, 20h

Alliance Française

Place : 1200 B

Résa : ticketflap.com/karimduval-bkk

Lorànt Deutsch présente « Paris » à Bangkok

La première mondiale du tout nouveau spectacle de Lorànt Deutsch, *Paris, un voyage historique en France*, sera présentée à... Bangkok ! Et ce n'est pas de l'humour cette fois. L'acteur et romancier à succès de l'histoire de France pour les nuls, en tournée en Asie, offre aux Bangkokois le rare privilège de découvrir son nouveau spectacle dont il est l'auteur et l'acteur. Cette fois, le fil d'Ariane ne sont plus les stations de métro comme dans *Métronome*, mais la Seine. En avant-première, Lorànt Deutsch a bien voulu depuis Paris répondre à nos questions.

Quelques mots sur ce nouveau one-man show ?

J'ai eu envie de proposer un voyage spatio-temporel dans Paris autour de son axe principal, la Seine. Ce qui me plaît c'est d'être synthétique, d'offrir des moyens simples pour comprendre l'histoire et se situer dans la ville. La Seine est un fil d'Ariane, il suffit de se laisser glisser et tout va devenir limpide. Paris va se transformer en un lieu connu,

logique, sans zones d'ombres.

Votre producteur dit que ce spectacle a été monté pour l'Asie. Pourquoi ?

Je suis hyper content de partir loin de Paris pour essayer d'y attirer des curieux, donner envie à des gens de se sentir complices et informés d'une belle aventure qui leur tend les bras : l'histoire de la Ville Lumière, une des plus belles d'Europe.

Pourquoi avoir choisi Bangkok pour cette première mondiale ?

Je n'ai pas choisi, je me laisse guider par un tourneur, mais je suis très content d'aller découvrir cette cité que je ne connais pas. Comme quoi Paris mène à tout !

Qu'évoque Bangkok pour vous ?

J'ai le souvenir de Louis XIV qui voulut investir la place, que l'on appelait en France le royaume de Siam. J'ai souvenir d'un marin qui commandait les Français là-bas, Claude de Forbin, parti de Brest. La ville conserve



d'ailleurs une rue, rue de Siam, en souvenir de cette invasion qui échoua en 1687.

Propos recueillis par **Holden Raynaud**

Mer 30 Mai, 19h

Auditorium de l'Alliance Française

Spectacle proposé par l'UFE Thaïlande

Place : 1000 B (500 bahts -18 ans et membres

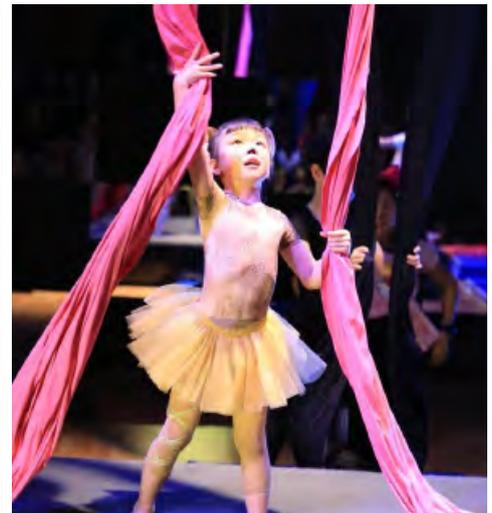
UFE) Résa : 086 512 75 09 (Nathalie) et AF

Toujours plus haut !

Bangkok est le témoin d'un véritable engouement pour les arts du cirque, et particulièrement les arts aériens. Ecoles, salles de sport, spectacles... : le public est conquis et les adhérents de plus en plus nombreux.

Christelle Célèrier





18h30. A la sortie des bureaux, tandis qu'une foule dense se presse dans les transports en commun, d'autres vont planer au « I'm Fly Studio », à l'intérieur du complexe commercial Int-Intersect sur Rama 3. Tapis au sol, rubans suspendus, justaucorps et collants : un groupe d'élèves suit consciencieusement les consignes de leur instructeur. Yves est la directrice du centre ouvert il y a quatre ans. Petite, la trentaine tonique, après avoir été pendant huit ans professeur de yoga, elle a senti le besoin d'une activité plus physique, plus créatrice aussi. Deux fois par an, elle se rend à San Diego pour se former aux arts du cirque et particulièrement l'acrobatie aérienne qu'elle enseigne à ses élèves et à qui elle propose des formations pour devenir eux-mêmes instructeurs. L'école compte plus de 800 adhérents depuis son ouverture, dont 90% de femmes, encadrés par douze professeurs pour l'aérien, deux professeurs de yoga et un professeur de danse. « C'est une discipline très dure qui demande beaucoup de travail. Il faut être passionné et très déterminé », précise Yves.

Depuis quelques années, les arts du cirque se développent rapidement en Thaïlande et touchent toutes les catégories socioculturelles, de 6 à 50 ans. Anne-Catherine, la trentaine, se rend à « I'm Fly Studio » deux fois par semaine pour des classes de trois heures. « Cela fait presque 6 ans que je pratique l'acrobatie aérienne, avec une prédilection pour le ruban, explique cette Belge mère de trois petits enfants. J'aime le sport et je suis séduite par la finalité du spectacle et sa dimension artistique. » Si les mauvaises chutes et entorses ne sont pas à exclure, ce sport pratiqué en loisir et bien encadré n'est toutefois pas dangereux.

Tous ont déjà pris leur place pour le spectacle du Cirque du Soleil en tournée à Bangkok en juin. La référence mondiale en la matière, aussi bien pour l'excellence de la performance physique et artistique que pour la dimension poétique et créatrice que le nouveau cirque propose, contrairement aux images d'Epinal du cirque d'antan, à l'otarie au ballon ou au lion au cerceau.

Asa, une Américaine ayant presque toujours vécu au Japon, est une ancienne acrobate du Cirque du Soleil. Elle enseigne à Kara'c Vic Studio, non loin du lycée français. Blondeur longiligne, épaules athlétiques, jambes ciselées, Asa est l'une des professeures de cette école du cirque dont le spectacle annuel qui a lieu le soir-même affiche complet. Maquillages improbables, cils de libellule, transsexuel en talons aiguilles rouges qui monte à la corde, enfant-lapin en équilibre sur un fil, musique métal suivie de « New York, New York » : tous les univers se côtoient. H.M., un père français, attend son épouse thaïe et ses deux filles de 11 et 17 ans à la sortie des loges. « Elles adorent ça. Depuis deux ou trois ans, elles viennent régulièrement au centre », confie-t-il. A presque 50 ans, la mère a encore la souplesse de ses filles lorsque, dans les airs, elles volent en cadence.

Devant l'engouement du public pour cette discipline, de nombreuses salles de sport et studios de danse se sont équipés en crochets, cerceaux et autres rubans suspendus, tandis qu'écoles et centres fleurissent un peu partout à Bangkok et dans tout le royaume, comme le Bangkok Space For Circus Art (BSFCA), l'Aerial Factory Bangkok, le Circus Studio à G Village ou encore les trapèzes du Mid Air Circus Arts à Phuket. Une folie des hauteurs qui n'a plus rien d'anodin ! **G**



Dédié à la médecine de pointe

Depuis 45 ans au service des expatriés basés en Asie, nous prodiguons les meilleurs soins certifiés aux standards internationaux, dont le rapatriement médical..

Nos centres de soins d'excellence :

-  Centre de Cardiologie du Bangkok Hospital
-  Service de Neurologie
-  Service spécialisé pathologie colonne vertébrale
-  Service de cancérologie de l'hôpital Wattanosoth
-  Centre orthopédique
-  Centre médical sportif accrédité FIFA

Pour plus d'informations, veuillez contacter info@bangkokhospital.com

Expo

De superbes clichés de sports insolites



Course de taureaux au Pakistan (© Aamir Qureishi/AFP)

Organisé par le bureau de Bangkok de l'Agence France-Presse, en partenariat avec L'Alliance Française et Décathlon, « Sport et tradition » présente des images de sports insolites prises à travers le monde entier par des photographes de l'AFP : des combattants de *kushti* en Inde et au Pakistan, couverts de terre de la tête au pied, se retrouvent à côté de buffles d'eau faisant la course dans les rizières d'Indonésie. Loin de la couverture des Jeux Olympiques ou de la Coupe du Monde, les photographes de l'agence ont pris le temps de se pencher sur huit sports méconnus. Certains semblent familiers, comme le yoga ou le sumo, d'autres sortent de l'ombre, comme le porter de charbon en Angleterre ou le *sepak takraw*, volley se jouant avec les pieds en Thaïlande.

Un hommage sera rendu lors de l'inauguration Un hommage sera rendu à Sha Marai, photographe de l'AFP tué à Kaboul début mai, dont des photos font partie de l'exposition. **G**



Championnat du Monde de portage de charbon en Angleterre (© Oli Scarff/AFP)



Combat « inégal » de sumo au Japon (© Gabriel Bouys/AFP)

Vernissage et cocktail le jeudi 10 mai à 19h (sur invitation)
Atelier de présentation du photojournalisme sportif à 17h30 sur la couverture des Jeux Olympiques d'Hiver (entrée libre sans réservation).

Alliance Française de Bangkok
Jusqu'au 31 mai

Il n'y a que Kai qui m'aïlle

Contrée lointaine perdue au milieu du Pacifique, la Nouvelle-Zélande est sûrement plus connue pour ses légendaires All Blacks et sa culture Maori que pour sa gastronomie. Au pays des Kiwis (l'oiseau, pas le fruit), où les moutons étaient un temps vingt fois plus nombreux que les habitants, il est pourtant un met envié du monde entier : le fish & chips. C'est d'ailleurs au restaurant Snapper du soi 8 sur Sukhumvit (anciennement au soi 11), que l'on trouve le meilleur fish & chips de Bangkok. Cela tombe bien, le propriétaire est le même que celui de Kai (« bon goût » en langue Maori). Cela tombe bien aussi, Craig Mc Lean, grand gaillard jovial et souriant, est aussi le plus gros importateur de viandes et de poissons de Nouvelle-Zélande en Thaïlande. Avec cette particularité que tous les chefs du royaume et de Navarre connaissent : il ne vend que du poisson sauvage (wild catch), que l'on retrouve hélas de moins en moins dans nos assiettes, comme la rare limande (Lemon Sole) de Nouvelle-Zélande, ou l'hoplostète orange (Orange Roughy), jusqu'au crevettes et autres fruits de mer qui composent la chaudière de crustacés.

Mais résumé la gastronomie kiwi au fish & chips, aussi bon soit-il, serait faire injure à l'autre grande tradition culinaire du pays, la viande rouge. Et quelle viande ! Des verts pâturages où gambadent librement ovins et steaks à pattes, à vos assiettes siamoises et sans intermédiaire, c'est la signature du Kai. De la couronne d'agneau à la bonne viande slabellisée et maturée sur place, cuite au grill ou rôtie à l'ancienne à la perfection, servies avec une purée de Kumara (patate douce) et un jus de figue, la cuisine néo-zélandaise n'a peut-être pas de style propre mais des traditions.

L'une qui rapproche les Kiwis des Froggies est l'utilisation des ingrédients. Les Néo-Zélandais, tout comme les Français, cuisinent toujours avec leurs propres ingrédients (moutarde en grains, oignon, poivre, huile d'olive, vinaigre, persil...), ont un faible pour les sauces (la fameuse Chimichurri et les jus de viande, entre

Car tout chez Kai est fait maison : pain, sauces, fettuccine, soupes, confitures, réserves... jusqu'aux glaces et sorbets et l'utilisation de bois de Manuka pour fumer les moules. La recette du tartare, le Ceviche (vivaneau mariné) ou encore la salade Popaye, avec du ton mariné et semi-fumé, des pousses d'épinard



autres) et connaissent les saveurs. C'est ce rapprochement qui en a permis un autre : confier les cuisines du Kai à un chef français. Fabien Doyharçabal, passé par les meilleures écoles, apporte à la cuisine du Kai son ADN créatif en préservant « l'esprit kiwi » et son côté rustique, familial, à l'image du restaurant, où le bois, chaleureux, et les longues tables prédominent, et en utilisant autant que possible des produits et ingrédients de Nouvelle-Zélande.

piquées à la main, un œuf organique et une sauce sésame, font partie des signatures.

Réputé aussi pour ses petits déjeuners copieux et son brunch du dimanche, ambiance rôtisserie et assiettes bien remplies, Kai attire une clientèle d'habitues et de connaisseurs et propose une belle et grande carte, des prix sans excès, en rapport avec la quantité et la qualité. Si le coq français a, ces derniers temps, pris la fâcheuse habitude de se faire déplumer par les All Blacks, une bonne platée partagée au Kai lui donnera sûrement envie de revoir la vie en rose.

M.C.

*Kai New Zealand
Sathorn Soi 12
Tél : 02 635 38 00*

Abode.

HANDCRAFTED
LIVING

FURNITURE BUILT BY HAND
&
CRAFTED WITH SOUL

142/40-41 Sathorn Soi 12, North Sathorn Road,
Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand
Tel +66 (0)2 635 2040,
Fax +66 (0)2 635 2041,
Email : enquiry@abodebangkok.com
Open Hours : Tuesday to Sunday, 10 am to 5 pm

www.abodebangkok.com
www.facebook.com/abodebangkok



A complementary terracotta vase with every purchase. Extended to Gavroche reader only until 15/5/18.



LINK's

Cuisine & Lounge

Cuisine d'inspiration
française et méditerranéenne

Grande terrasse extérieure
/ Bar chill out

Au cœur du quartier

Yenakat à Sathorn

Ouvert midi et soir

19 Thanon Yenakat - Bangkok

linkcuisinebkk@gmail.com

linkcuisine.com/bangkok

Tél : 02 077 48 04



Comment aborder l'art asiatique ? Débat entre deux historiens

L'étranger est souvent rempli d'interrogations, parfois même dérouter face à l'art asiatique en général, et plus particulièrement face à l'art contemporain. Elodie Vidal-Masson et Gilles Garachon sont historiens de l'art, avec une spécialisation sur l'art occidental pour l'enseignante, diplômée de l'Ecole du Louvre et installée depuis peu à Bangkok, et une thèse sur l'art asiatique pour l'actuel ambassadeur de France en Thaïlande, en poste dans la région depuis plus de 25 ans. Avec des regards croisés et le décryptage de deux œuvres, ils donnent quelques clés pour mieux appréhender et apprécier cet art dans son histoire.

Christelle Célèrier



Élodie Vidal-Masson a été conférencière au Musée Jacquemart-André avant de passer sept ans à Copenhague où elle a été guide attitrée de l'ambassade de France au sein du palais Thott. Pour elle, la scène de l'art contemporain asiatique est très pauvre et décevante. Son seul choc esthétique : la « *Baan Dam* » (la maison noire), grand-œuvre de Thawan Duchanee exposée à Chiang Rai.

Gilles Garachon, avant de se lancer dans une carrière de diplomate et passer le Concours d'Orient, a étudié l'histoire de l'art et l'archéologie à la Sorbonne-Paris III. Il s'est spécialisé dans l'art asiatique et a fait un doctorat d'études indiennes et classiques d'iconographie bouddhique. Ce passionné d'art asiatique est émerveillé devant le foisonnement de l'art contemporain en Thaïlande. « *L'art, comme la musique, a un vocabulaire avec lequel il faut se familiariser. Si on écoute pour la première fois de la musique indienne, on peut avoir l'impression que cela sonne faux, que cela écorche nos oreilles, avance-t-il. L'art est rarement spontané. La première impression est souvent une attitude de fermeture. C'est après que l'on commence à en mesurer la pertinence. Chaque art nécessite un décodage, l'apprentissage d'un langage qui lui est propre.* »

Elodie Vidal-Masson a quant à elle un rapport à l'art très passionné et quasi existentiel, voire charnel. « *L'art appelle à la con-*

templation, à l'observation, ce qui nous entraîne à l'oubli de soi, explique-t-elle. Nous perdons nos repères et nos normes pour épouser ceux d'une autre époque. Notre histoire personnelle s'efface par l'empathie que l'œuvre d'art génère. C'est un véritable transport, un voyage dans le temps et l'espace, une dissolution du monde alentour. C'est non seulement un réconfort et un refuge dans ce monde chaotique d'aujourd'hui, mais aussi une ouverture sur la transcendance grâce à la transmission des idées. » L'historienne est fascinée depuis l'enfance par l'image et la manière de la décoder. « *Les œuvres contiennent des mystères à décoder, des indices à trouver, des tiroirs à ouvrir, des motifs à isoler...* », dit-elle.

Gilles Garachon a choisi de décrypter un bouddha debout de l'époque Gupta (IV-VI), pour son épure et son indianité. « *J'aime particulièrement cette période qui représente le Bouddha dans une épure et une simplicité prodigieuses des expressions et des attitudes. On le compare à l'époque précédente des bouddhas Gandhara (nom antique d'une région du Nord-Ouest de l'actuel Pakistan, nldr), qui était de facture gréco-bouddhique. C'est-à-dire qu'ils avaient les traits apolliniens, des cheveux raides et le drapé mouillé des Grecs. On retrouve cette épure et cette simplicité dans l'art préangkorien très lié à l'iconographie. Il faut rappeler qu'à l'origine il n'y avait pas de représentation du Bouddha et que c'est avec l'invasion d'Alexandre*



le Grand au Pakistan que les premières représentations sont apparues dans cet art gréco-bouddhique du Gandhara. La période suivante, la période Gupta, se réapproprie le monde indien, et la figure du Bouddha s'indianise dans ses traits, ses cheveux frisés et sa posture. On trouve les bouddhas debout qui ont la triple inclinaison, la tribangha, posture très indienne qui indique le mouvement et qui se retrouve dans le sud de l'Inde, lors de la dynastie Chola, antérieure à celle des Gupta ».

Elodie Vidal-Masson a choisi de son côté d'évoquer une œuvre totale, pour laquelle

elle a eu un véritable choc esthétique : La « Baan Dam » ou « la maison noire », de l'artiste Thawan Duchanee et qui se trouve à Chiang Rai. « Le choc ressenti est celui d'une œuvre qui me dépasse et me défait de tous mes repères. Dépassement tout d'abord en terme de grandeur, de rapport écrasant d'échelle avec l'humain qu'accompagne une dimension sonore, des échos et des vibrations qui arrivent du lointain, développe-t-elle. La structure est en bois noir calciné et contient au centre le portrait de l'artiste. Un amas d'objets étranges tels un bouddha renversé, des dépouilles de crocodiles, des tables de banquet, des chaises en cornes d'animaux empaillés sont agencés d'une étrange manière. Le registre est funèbre, traduisant la noirceur de l'âme de l'artiste et celle du spectateur. On ne peut pas à proprement parler de chaos, mais d'une puissance poétique inouïe. Tout semble ordonné en constellations et la qualité vibratoire donne une dimension tellurique. On est électrisé par les pieds, du corps à l'âme en passant par le cœur. Les silhouettes viennent encore s'imprimer sous les paupières, et cette sauvagerie de la nature à une autre nature pour écrivain, celle qui entoure la maison et que l'on aperçoit par les ouvertures. Rappelons aussi la dimension macabre du lieu : l'artiste a vécu dans cette demeure et y est mort. Son bûché fut dressé ici et ses cendres y ont été dispersées. L'aura tutélaire de l'artiste pèse sur tout le site et force le visiteur à regarder à travers sa lorgnette. »

L'historienne est particulièrement sensible à la notion de patrimoine culturel et souligne que Thawan Duchanee est né et mort à Chiang Rai (1939-2014), et que malgré sa dimension d'artiste international, il a tenu à donner à la municipalité son grand-œuvre, ce qui est parfois dérangeant dans la culture thaïlandaise. « Ils n'est pas facile de cohabiter avec les ancêtres pour les Thaïlandais, surtout de rentrer dans leur maison. La maison des esprits se trouve à l'extérieur des habitations. La temporalité que propose l'artiste est en porte-à-faux avec la culture bouddhique. L'artiste, en quelque sorte, subsiste au-delà de la mort, entre en résilience et ne va pas dans le flot de l'impermanence prônée par l'enseignement du Bouddha. »

Par ailleurs, la dimension artisanale a séduit l'historienne de l'art qui salue la minutie de l'assemblage de la charpente et de ses structures de bois (*viara*), maçonnées en forme de stupa géant rappelant à la fois l'influence du sous-continent indien et un sein géant. « Ici, la déité est hégémonique, elle nous dépasse, nous renvoie sans cesse à notre petitesse dans ce grand-écart incessant entre sublime et misère, si bien décrit en Europe par Blaise Pascal. L'artiste



se pose encore une fois dans une voie divergente de sa culture bouddhique. Avec beaucoup de courage et de force, il affirme sa propre insignifiance ainsi que la toute-puissance de l'esprit et des émotions. »

L'art contemporain thaï existe-t-il ?

Elodie Vidal-Masson est toutefois assez déroutée par le peu de dynamisme et de force des artistes contemporains en Thaïlande. « Peu d'encouragement pour le travail de l'artisanat, peu de travail d'inventaire et une préservation du patrimoine très faible : sommes-nous dans une société sans mémoire où l'art aujourd'hui ne ferait preuve que de beaucoup de complaisance ? Je ne sens pas les Thaïlandais très intéressés par l'art. Je ne trouve pas ou peu d'art marginal, qui s'indigne, qui revendique. L'art semble être dans la copie ou la citation formelle du pop art ou du néo-expressionnisme. » Ce à quoi Gilles Garachon, plus optimiste, répond que dans l'art asiatique, la comparaison est un des outils majeurs d'appréciation, et que les changements dans l'histoire de l'art sont plus lents qu'en Occident, surtout si l'on se réfère à la grande accélération du XIX et XX siècles. Certes, on pourrait penser que le pouvoir politique est un frein. Or, dans toute société répressive, les commandes officielles se sont toujours développées en même temps que d'œuvres plus audacieuses. « On ne peut pas parler de logique d'école actuellement, mais plutôt de tuyaux d'orgue d'où jaillissent des émergences à travers surtout les réseaux sociaux sur lesquels les Thaïlandais sont très présents. La création y est protéiforme – des installations aux vidéos, en passant par la peinture – et les démarches sont individuelles et finissent par créer des tribus de groupes différents. Selon moi, un des lieux incontournables de l'art contemporain thaïlandais est le MAiiAM à Chang Mai, un nouveau musée d'art moderne tenu par le grand collectionneur français Jean-Michel Beurdeley, qui, avec sa famille collectionne depuis plus de 30 ans des chef d'œuvres de l'art contemporain. De grands noms comme Montien Boonma, Kamin Lertchaiprasert, Chatchai Puipia, Araya Rasdajmrearnsook, Navin Rawanchaikul, Natee Utarit, Vasan Sitthiket, Pinaree Sanpitak et Rirkrit Tiravanija s'y côtoient, mais aussi de jeunes artistes que l'on découvre à travers des expositions temporaires. J'aime particulièrement Kamin Lertchaiprasert, qui propose un travail spirituel à travers une démarche bouddhique de méditation quotidienne, d'où jaillissent des dessins sensiblement différents au fil des jours, sur toute une année par exemple. » Lertchaiprasert est un artiste thaïlandais vivant à Chang Mai, de renommée mondiale et ayant vécu à New York où il a été exposé au Guggenheim. Comme un signe que l'art contemporain thaïlandais existe bien et tient sa place auprès du public, une rétrospective de l'artiste contestataire Vasan Sitthiket a lieu jusqu'à la fin du mois. Gavroche l'a rencontré (page 28). □

Propos recueillis par
Christelle Célèrier



Centre éducatif
Bangkok - Hanoi
FRANÇAIS & ANGLAIS

CRÈCHE ÉCOLE BILINGUE

DE 1 À 6 ANS

Eveil : 1 à 2 ans

Horizon : 2 à 3 ans

Envol : 3 à 4 ans

Petits Voyageurs : 4 à 5 ans

Globetrotteurs : 5 à 6 ans

Offrez à vos enfants un environnement bilingue, ludique et éducatif, afin qu'ils apprennent à s'exprimer naturellement en français et en anglais. Les programmes que nous avons mis en place prennent en compte les prérogatives des systèmes éducatifs français et anglais.

www.centre-acacia.com

Tel : (+66) 85 675 6506 (Bérangère CRUZ) Email : contact@centre-acacia.com



SATHORN

4/2 Soi Prasat Suk, Yen Akat Soi 2

SUKHUMVIT

82/1 Ekkamai Soi 4, Sukhumvit 63



A L'AVANT-GARDE DE L'ASIE EMERGENTE

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue "marchés émergents".

DFDL est particulièrement spécialisé dans les domaines suivants:

- Energie, mines et infrastructures;
- Immobilier;
- Droit commercial;
- Fusions & acquisitions; et
- Fiscalité.



Emerging Markets
Law Firm of the Year



Myanmar
Law Firm of the Year



Project Finance
Deal of the Year

Excellence . Créativité . Confiance
Depuis 1994

www.dfdl.com
Contact: info@dfd.com

BANGLADESH | BIRMANIE | CAMBODGE | INDONÉSIE* | RDP LAO | SINGAPOUR | THAÏLANDE | VIETNAM

*En partenariat exclusif avec Mataram Partners

Bêtes à faire peur

Nous voici dans la nouvelle année thaïlandaise. L'eau de Songkran nous a rafraîchis et nous a purifiés. La chaleur est étouffante et toute cette eau jetée est comme un appel aux pluies espérées. La nature aussi

est en émoi. Dans ce pays de deux saisons, il faut s'adapter au rythme particulier de la vie végétale et animale.

La prolifération d'insectes, notamment, demande à bon nombre d'entre nous de dominer nos peurs et nos dégoûts. Dans le Sud, au joli mois d'avril, c'est la saison des scarabées. Dans un délicat camaïeu de gris, nos amis virevoltent dans les airs. Ils sont énormes et bien dodus. Les Thaïlandais scrutent le ciel, pensant déjà à la future cueillette de cette friandise amuse-gueule et vitaminée. Ils déploieront des pièges d'eau et de lumière pour attirer la bestiole, et dans des nuages de coléoptères, ils balaieront le sol jonché des victimes étourdies. On trouve même à acheter en ligne de petits sachets de dix scarabées pour 100 bahts. On chasse dans le sud et on revend à Bangkok le met délicat que seuls les initiés peuvent apprécier.

Quant à la majorité des gens concernés par cette invasion, il faut bien dire que le phénomène est peu estimé. Les petits farangs poussent des cris d'orfraie, et pour les détendre, nous voici obligés de raconter l'histoire de GéGé le scarabée, un animal un peu simplet, un peu idiot et surtout pas dangereux. Car cet insecte stupide se cogne contre les murs, se prend dans les pales des ventilateurs et bien que vivant se met sur le dos sans jamais pouvoir retourner sur ses pattes velues et crochues. Il tâche nos murs et nos carrelages d'une matière orange marron, gluante et tenace. Vraiment, il faut s'adapter. Quelques Thaïlandaises s'effraient encore de les voir s'accrocher à leurs cheveux ou s'agripper à leur peau. On trouve peu de renseignement sur cet animal que l'on voit très peu de temps dans la nature du Sud. Il vole en bourdonnant, semble aveugle ou avoir une perception faible de son environnement. Il est loin de déployer la force et l'ingéniosité des scarabées bousiers, grands combattants qui suscitent la curiosité et les paris dans les régions du Nord de la Thaïlande. Et surtout, la grande question : où vit-il tout le reste de l'année quand subitement il devient invisible à nos yeux. GéGé restera un mystère que l'on oubliera chaque année jusqu'à l'approche de Songkran.

C'est aussi une anecdote de la grande zoologie domestique que les pays tropicaux nous assènent. Cela commencera avec ces charmants petits geckos rigolos, qui mangent les moustiques et congénères, mais qui constellent nos canapés. Malheur à toi s'il te tombe sur la tête, c'est un mauvais présage dans la croyance thaïlandaise. Puis viennent les armées de fourmis en tous genres. Les variantes de tailles, de couleurs, de dangerosité et de nombre feront que l'on se méfiera de toutes et que l'on abandonnera le combat de l'extermination. Quant aux cafards, eux aussi se déclinent en familles innombrables. Habitants des canalisations et des lieux peu propres, on dit qu'ils survivraient à tout, même à une attaque nucléaire. C'est pour dire ce que la conscience



populaire peu développer comme argument face à ce monde inconnu que nous subissons tous.

Dans la famille des insectes, il nous reste à appréhender « les dangereux » : scorpions, scolopendres, guêpes et abeilles et bien entendu le plus surnois de tous, le grand transporteur de germes et de virus : le moustique. De ce dernier il est vital de se protéger, car entre dengue, chikungunya et malaria, le risque est réel. Ce tueur à petit feu se régale des eaux stagnantes. C'est en s'organisant par une surveillance sans faille et en développant un arsenal chimique quasi permanent que l'on se protégera. Il existe bien entendu des répulsifs naturels à ces culicidés dangereux, mais la ciguë aussi est naturelle. Nous partagerons donc notre empoisonnement avec notre compagnon tropical. Car il faut choisir le moindre des maux risqués. Je vous passe les électrificateurs en tous genres et les lampes miraculeuses.

Il est un insecte que nous partageons avec le monde entier et qui génère des dégâts importants dans nos habitations, c'est la termite. Là aussi le combat est perdu d'avance. Les vieux Thaïlandais garnissaient le fond du jardin de bois délicieux pour ce xylophage, le cantonnant ainsi autour d'un panier garni. Quelques fois dans l'année, on balaiera au petit matin les individus volants de l'espèce, leurs ailes perdues jonchant les lieux de leurs ébats conjugaux. Rappelons que les techniques ingénieuses des Thaïlandais pour se protéger des ces armées d'insectes sont efficaces et surprenantes. Ainsi, on déplace avec des lumières des nuées de fourmis volantes d'un endroit à l'autre. La profusion de ces potentielles protéines a justifié l'entomophagie des régions déshéritées du Nord où l'on cuisine et on se régale de ces petites bêtes. On ne tuera pas sans justification. La perte des mérites dans la religion bouddhique reste un facteur prépondérant. On tuera pour manger ou si les autres décident pour vous, tout au plus.

Enfin, les grandes pluies vont arriver, on tremble déjà à l'idée d'un trop ou d'un pas assez. Les serpents chercheront à se mettre au sec, ce sera la grande migration pour survivre aux flots de la mousson humide. Attendez-vous à les voir passer suivis de leurs amis du monde d'ailleurs, les varans et les rats des villes et des champs.

Oriane Bosson

Vasan Sitthiket



40 ans d'ARTtivisme

L'artiste engagé n'a jamais eu peur de prendre la parole. Tout au long de l'histoire politique mouvementée de son pays, il s'est dressé contre les abus du pouvoir militaire et civil, contre le capitalisme, la corruption ou encore l'asservissement du peuple. Alors que le mois de mai marque les 4 ans du coup d'Etat et l'assaut de l'armée sur les Chemises rouges à Ratchaprasong en 2010, la rétrospective « *I Am You* », consacrée à l'œuvre de Vasan Sitthiket et présentée au BACC (Bangkok Art Cultural Centre), résonne avec force sous les pas de la dictature militaire de Prayut Chan-ocha.

Gaëlle Caradec



« *Life Is My Message* » a été peint par Vasan en 2012, en réaction à l'immolation du militant tibétain Jamphel Yeshe. Ce dernier, âgé alors de 27 ans, s'était brûlé la même année à New Delhi en signe de protestation contre la Chine lors de la visite de l'ancien président Hu Jintao.

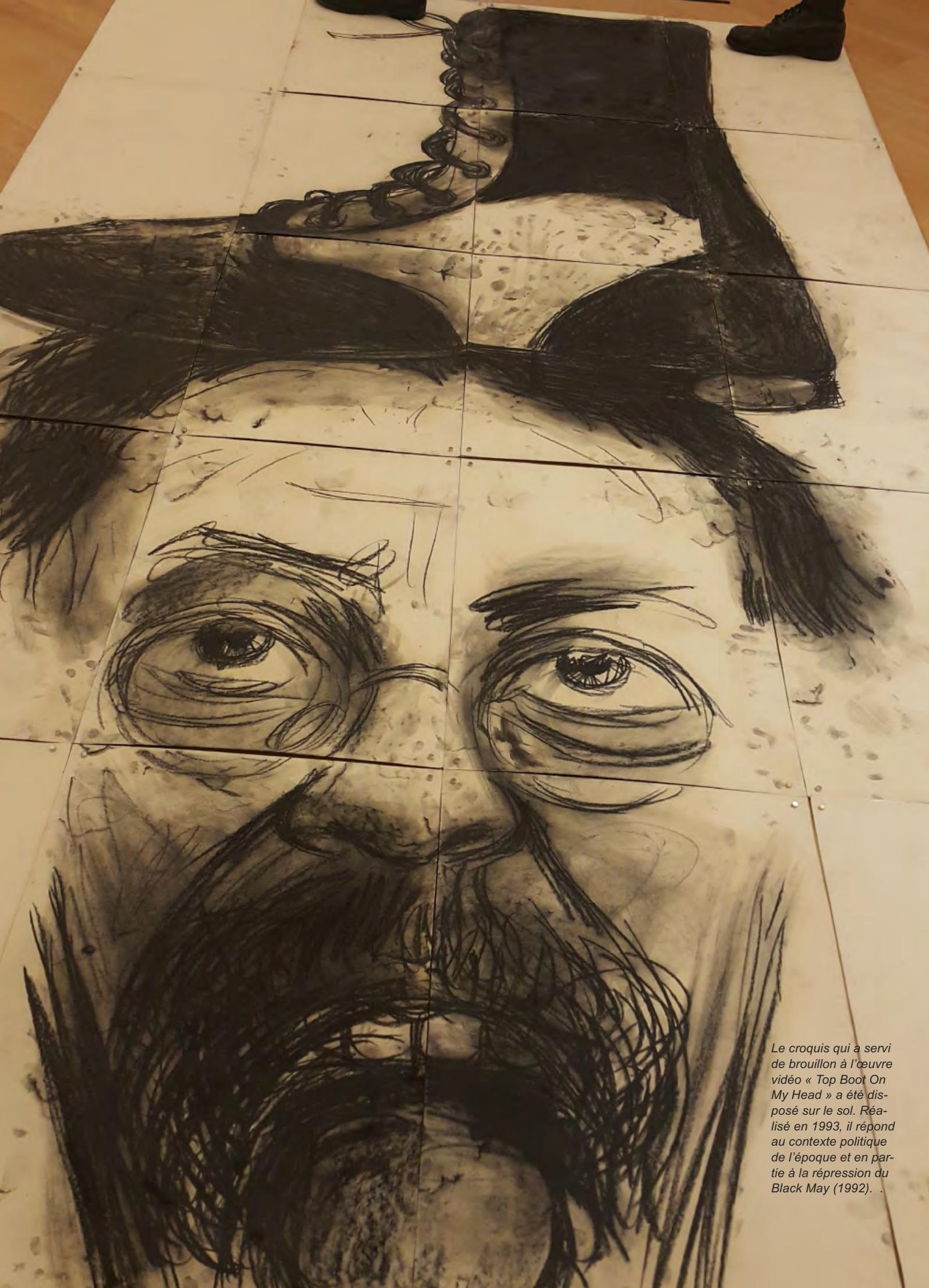
La casquette en paille tressée, les lunettes rondes sur le nez, les cheveux mi-longs quelque peu hirsutes et la chemise marron négligemment déboutonnée aux manches et au col : Vasan Sitthiket a peu changé depuis ses débuts, il y a maintenant 40 ans. Les cheveux et le bouc sont aujourd'hui grisonnants et sa renommée bien plus grande qu'à l'époque. Les visiteurs de l'exposition l'interpellent pour le saluer ou le photographier de loin par timidité. L'homme de 60 ans, les mains jointes derrière le dos, se promène tranquillement entre eux et les salue de la tête, avec un sourire. « *Je suis heureux que cette exposition soit gratuite, c'était important pour moi, explique Vasan. Mon objectif est de transmettre mon message au plus grand nombre de personnes possible, afin que l'on se révolte tous ensemble.* » Une attitude tranquille qui peut tromper sur la force et la violence de sa lutte anti-pouvoir, anti-junte et anti-capitaliste en général. Son discours ne manque pas de jurons et se dresse comme un doigt d'honneur au politiquement correct thaïlandais ou occidental. « *Quand le capitalisme et le pouvoir*

militaire baisent ensemble, ils donnent naissance à un Etat bâtard où les gens vivent en enfer », assène l'artiste en expliquant le message d'un de ses T-shirts suspendus sur lequel on peut lire « *All bastard States are our enemy* ».

Son expression artistique se décline en de nombreux supports : t-shirts imprimés, peintures, dessins, chants, vidéos, installations ou encore sculptures. La rétrospective retrace l'évolution de l'engagement politique de Vasan Sitthiket, de l'observation de la condition de ses grands-parents fermiers aux poèmes publiés sur Facebook. Une exposition complète pour un artiste complet, même si, dit-il, « *Il n'y a que 5% de mes œuvres ici* ».

Une exposition non censurée... à la surprise générale

Mais cela n'enlève rien au concentré de controverses contenues dans cet échantillon intelligemment orchestré. Alors que l'exposition présente, entre autres, des peintures >>>



Le croquis qui a servi de brouillon à l'œuvre vidéo « Top Boot On My Head » a été disposé sur le sol. Réalisé en 1993, il répond au contexte politique de l'époque et en partie à la répression du Black May (1992).



Un visiteur devant l'œuvre vidéo « *There Must Be Something. How to Make a Good ART For Get Win Award* » (1993), où l'artiste se moque des conventions artistiques en prenant le rôle d'un professeur.

» crues de rapports sexuels impliquant fonctionnaires, politiques, militaires, hommes et femmes, symbolisant l'asservissement aux vices et à l'argent, le pouvoir conservateur aujourd'hui en place n'a pas censuré l'exposition. « *Pour l'instant, précise avec pragmatisme Vasan. J'imagine qu'ils connaissent mon nom et qu'ils se disent : c'est encore lui, laissons-le faire, c'est un cas isolé.* »

L'artiste a été victime tout au long de sa carrière de la censure et de menaces de la part des différents régimes politiques qui se sont succédé en Thaïlande, mais aussi du pouvoir religieux. « *Des moines bouddhistes voulaient ma mort, en 1992, parce que j'avais peint un bonze qui violait une jeune fille en réaction à un fait réel de l'époque* », développe Vasan Sitthiket.

Pour sa première exposition au Bangkok Art and Culture Center (BACC), c'est l'institut, qui fêtera bientôt ses dix ans, qui l'a contacté. Le nouveau directeur du BAAC, Pawit Mahasarinand, universitaire et homme de théâtre connu pour ses idées progressistes, a pris ses fonctions en mars dernier et souhaite créer davantage de débats que ses prédécesseurs. Ce qu'il s'est empressé de faire avec l'exposition audacieuse « *I am You* », dont l'absence de censure l'a même surpris. « *Cette rétrospective prouve que la liberté d'expression existe encore en Thaïlande* », a-t-il déclaré au média thaïlandais anglophone *khaosod.com*.

Vasan Sitthiket suit son avis. Pour être un artiste libre, aujourd'hui en Thaïlande, « *il ne faut pas avoir peur de mener une vie sans le sous et de travailler dur. Survivre et soutenir les plus pauvres, ce sont les objectifs qui doivent être ceux d'un artiste, soutient-t-il. La Thaïlande est paradoxale. Cela fait 40 ans que j'exerce mon art, le pays ne change pas. Et en même temps, les pouvoirs en place veulent tout casser très vite et ne réfléchissent pas au futur des citoyens, à nos problèmes qui grandissent de jour en jour.* »

Un protestataire qui s'adapte aux époques

Son histoire personnelle et sa carrière artistique sont indissociables de l'histoire contemporaine de la Thaïlande. L'exposition accueille les visiteurs avec une fresque qui met côte à côte la chronologie de ses œuvres avec les moments clés des tourments politiques du pays. Le jeune Vasan Sitthiket a commencé son chemin artistique autour d'inspirations rurales, intéressé par le courage des fermiers, qu'il montrait au moyen d'œuvres en bois. Son engagement politique et social a pris un tournant décisif en 1976, après avoir assisté à la mobilisation étudiante puis au massacre du 6 octobre à l'université Thammasat. Il était alors étudiant au College of Fine Arts de Bangkok, dont il est sorti diplômé en 1981.

Il consacre alors sa vie à se révolter contre toute forme de pouvoir. L'artiste, qui se revendique anarchiste, décrie à la fois les pouvoirs militaires établis par les nombreux coups d'Etat que le royaume a connus, la monarchie, mais aussi Thaksin Shinawatra (au pouvoir entre 2001 et 2006) qu'il pense être asservi au pouvoir de l'argent. Contre les Chemises rouges qui souhaitaient le retour de l'ancien Premier ministre, il soutient le PDRC (People's Democratic Reform Committee) lors des manifestations de 2014. Peintures, chansons et poèmes sous le bras, Il rejoint le mouvement « *Shutdown Bangkok* » initié par Suthep Thaugsuban, alors virulent chef de file la contestation anti-gouvernementale.

Son militantisme est son art, son art est son militantisme. Des T-shirts imprimés et vendus pour lever des fonds pour les groupes qu'il soutient, un haut-parleur comme installation artistique dans lequel il demandait aux Thaïlandais quelle était leur culture, une exposition en 2010 appelée « *Dix scènes du*



« L'inondation de salive des politiques » ou *Politician's Saliva Flood*, a été réalisé en 2002. Vasan imagine les hommes politiques faisant face à une planète inondée par leur propre salive et à des boules de feu descendant du ciel. Une apocalypse qui leur serait due.

mal de la politique thaïlandaise » : tout est revendication politique chez Vasan. « L'art est mon arme » : son slogan, répété inlassablement, est rappelé dans ses œuvres comme celle de 1993, *Life is my weapon*.

C'est à partir des années 90 que la voix de Vasan Sitthiket prend une ampleur internationale. En 1993, Il est invité à participer à la toute première Triennale d'art contemporain d'Asie Pacifique, à Brisbane en Australie, et à la Biennale de Venise en 2003. En pleine guerre d'Irak, Vasan Sitthiket y représente George W. Bush disant à un enfant amputé : « *Defeat me, otherwise I Will bomb you* » (Gagne, sinon je te bombarde). Les grands musées comme le MoMa à New York, le Singapore Art Museum ou la Queensland Art Gallery en Australie relaient également le travail et le message de l'artiste thaïlandais.

Les canaux d'expression de Vasan Sitthiket ont évolué en même temps que les moyens de communication. Des panneaux en carton où sont collées des publications Facebook imprimées surprendront peut-être le public. Entreposés dans un bac blanc, ces panneaux peuvent être manipulés par les visiteurs, qui à leur tour se prennent en photo avec l'un des panneaux et le publient sur leur réseau. Cette mise en abîme matérialise l'utilisation artistique que fait Vasan Sitthiket de Facebook. Même si l'entreprise américaine représente le capitalisme contre lequel il se bat, l'artiste y voit une fabuleuse opportunité de diffuser ses messages et de se réunir avec les autres. « *Tous les jours, à n'importe l'heure, je lance des flèches via Facebook. Nous sommes dans l'ère moderne, l'ère du smartphone. Et il est important de ne pas rester seul, centré sur soi. Facebook est un moyen de se connecter aux autres.* »

Se connecter aux autres et à la nature. L'écologie a pris une place prépondérante dans les œuvres de Vasan, au fur et à mesure que le défi environnemental du réchauffement climatique et de l'impact de l'homme sur la nature a occupé le débat public. Récemment, il a déclaré, toujours sur Facebook, soutenir les trois militants écologistes qui avaient entamé une

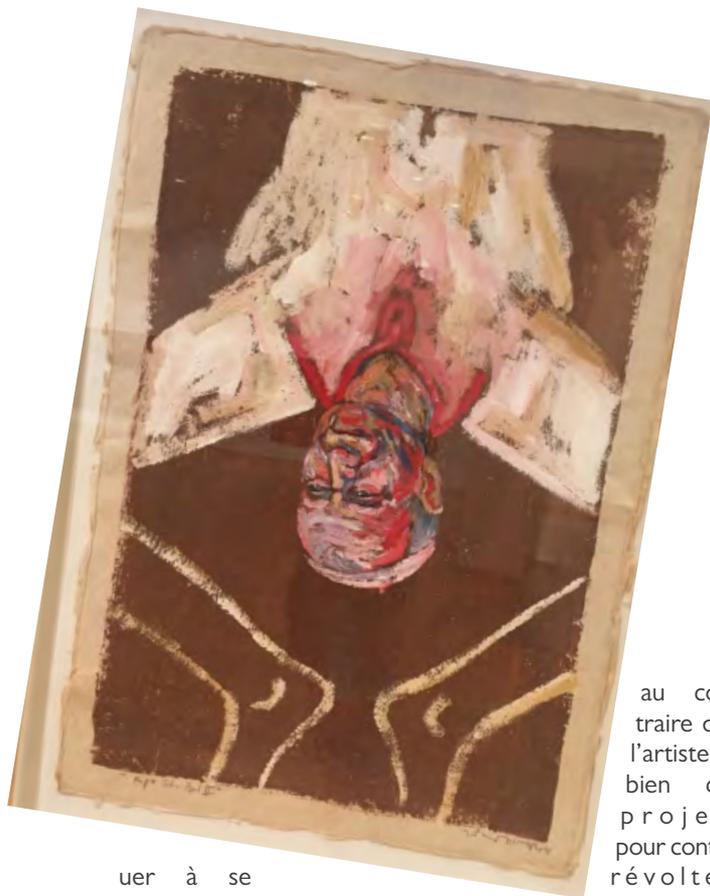
marche entre Chang Mai et Bangkok afin de protester contre la construction de logements de fonction au pied du mont Doi Suthep. « *Dans les années 90 je critiquais tout et tout le monde, mais jamais moi-même. Avec le temps, j'ai essayé d'acquiescer plus de sagesse* », reconnaît-il. Au long des années, l'artiste a ainsi enrichi son répertoire d'actions, mais le fond de son discours reste le même cri à la révolution, au renversement du système établi et à la paix.

Une exposition pleine d'humour, à l'exemple de l'artiste

Le style qu'a entretenu Vasan Sitthiket se démarque aussi par son humour mordant. Les quatre tableaux de *Mud* représentent la naissance du pape Jean-Paul II, de Van Gogh, d'Engel et du peintre auteur. Leur tête, connue du plus grand nombre à l'âge adulte, sort à l'envers du ventre de leur mère dont on ne voit que les jambes écartées. Ces tableaux provocateurs rappellent l'origine de chacun. « *On doit rire du pouvoir* », revendique-t-il, le sourire jusqu'aux oreilles devant son installation de spectacle de marionnettes, *Shadow Play*, datant de 2004, cette-fois encore quand la guerre d'Irak faisait rage. « *Les marionnettes peuvent tout dire. Les histoires que je leur fais vivre sont folles, mais nous renseignent sur notre réalité. Elles ont un côté enfantin, de conte de fée, et parlent de comment les Etats-Unis bombardaient des enfants au Moyen-Orient à cette époque.* »

Acide et persévérant. Après 40 ans d'activisme politique et toujours les mêmes coups d'Etat en Thaïlande, les mêmes désastres sur la scène géopolitique internationale, Vasan Sitthiket insiste : « *Je continue d'espérer que les gens se rassembleront et construiront une société ensemble.* »

Quand on l'interroge sur ses projets futurs, l'artiste glisse dans un rire malin : « *I have no future !* ». Ce clin d'œil au slogan punk scandé par les Sex Pistols contre l'ordre établi montre



L'installation *Free All* est l'une des plus imposantes de l'exposition. Elle représente quatre statues d'un homme nu en érection, au visage de Vasan Sitthiket. « L'idée était de dire que peu importe nos origines ethniques, nous sommes tous pareil. Il faut se révolter ensemble ».

L'installation *Free All* est l'une des plus imposantes de l'exposition. Elle représente quatre statues d'un homme nu en érection, au visage de Vasan Sitthiket. « L'idée était de dire que peu importe nos origines ethniques, nous sommes tous pareil. Il faut se révolter ensemble ».



uer à se comme lancer « The Artist Army », l'Armée des Artistes, qui s'approprieraient des lieux pour en faire des espaces de vie alternatifs internationaux « Chaque artiste deviendra militant. L'Armée conquerra des territoires où il n'y aura plus ni de police, ni de soldats. Nous placerons les anciens soldats comme jardiniers dans des parcs floraux, comme ça ils ne tueront personne », déclare sans sourciller le révolutionnaire.

Certains considéreront son nouveau projet comme fou, utopiste, voire absurde. D'autres le rejoindront sûrement pleins d'espoir. « Il n'y aurait pas de leader. Afin de crier que l'on souhaite changer de société. Sans guerre, ni arme. » Un rendez-vous est prévu en octobre prochain à Nice, en France, pour une première réunion d'artistes militants. « Tout le monde est un artiste, affirme Vasan Sitthiket. Il faut maintenant mettre la créativité de chacun au service de la société. »

The Artist Army ne sera pas la première organisation politique fondée par Vasan Sitthiket. Il avait aussi lancé pour les élections de 2005 dans son pays « The Artist Party », avec pour slogan « L'idée générale, c'est la non-gouvernance ». Le parti n'était pas inscrit officiellement à la course électorale mais ses affiches ont été largement partagées. « Nous étions

dans l'idéologie. L'Armée, elle, sera différente, davantage axée sur l'action », explique-t-il.

Quelques jours après notre rencontre, le samedi 14 avril, les Etats-Unis, la France et le Royaume-Uni ont lancé une frappe aérienne commune en Syrie, aux alentours de Damas. La dernière source de révolte en date de Vasan Sitthiket qui multiplie les posts Facebook contre cette intervention militaire. Aujourd'hui encore, l'artiste crie son indignation dans des déclarations comme celle-ci : « Fuck you Trump !! Britain France and UN. You are the monger of War !! You lead this world to be Hell !!! », ou écrit des messages positifs à propos de la réunification des deux Corées. Vasan a bien compris que son pouvoir résidait dans sa prise de parole et ne cessera inlassablement de faire passer son message : « Make Art Stop War #The Artist Army ». 

« I am you » de Vasan Sitthiket
Jusqu'au Dim 27 Mai

BACC
Rama I Rd
BTS National Stadium
Entrée gratuite
Mini-concert gratuit le **Sam 12 mai** à 17h. Des chanteurs thaïlandais reprendront les chansons de Vasan Sitthiket.



Vasan remet en question ici l'acception du contrôle étatique par les Thaïlandais et souhaite les éveiller. Le troisième tableau représente le personnage ouvrant les yeux et tenant une dague contre le pied oppresseur.



Yves
Joaillier

CHARN ISSARA TOWER I
3RD FLOOR / RAMA IV
02 233 32 92

OUVERT DE 11:00 A 17:30
TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE

joyauxbkk@gmail.com

«Nouvel Avenir » : la Thaïlande insoumise est en marche

Bouffée d'air frais dans le paysage sclérosé de la politique thaïlandaise, un nouveau parti, créé par des jeunes progressistes, promet de rétablir la démocratie et de faire rentrer les militaires dans les baraques. *Anakhot Thai* (the Future Forward Party) sait que le pari ne sera pas facile, mais il souhaite renouveler le débat politique et repolitiser une population désabusée par une décennie de conflits.

Arnaud Dubus

Ils sont jeunes, avec un haut niveau d'éducation, et ils veulent secouer le cocotier. En prenant garde toutefois de ne pas se prendre une noix de coco sur la tête. Artistes, écrivains, militants pour les droits de l'Homme, juristes progressistes, militants LGBT, tous âgés entre 20 et 40 ans, ont fondé un nouveau parti politique en Thaïlande avec pour ambition de « rendre l'espoir » aux Thaïlandais et de « transformer le paysage politique ». A la tête de ce parti, baptisé « Nouvel Avenir » (the Future Forward Party), un homme d'affaires richissime, Thanathorn Juangroongruangkit, âgé de 39 ans, héritier d'une des plus grosses firmes du pays, le groupe Thai Summit, impliquée dans le secteur automobile.

Assis dans une vaste salle meublée simplement de quelques tables – les futurs locaux du parti –, Thanatorn, manches de chemises relevés et sourire charmeur, est enthousiaste, même si les obstacles sont impressionnants. « Cette dernière année, nous avons beaucoup discuté de l'état de désespoir dans laquelle se trouvait la société thaïlandaise. Nous nous sommes dit qu'il fallait que quelqu'un se dresse pour proposer quelque chose de différent », dit-il. Cet adepte des sports extrêmes a alors décidé de faire le grand saut, avec d'autres convaincus, dans le marais aux mille dangers de la politique thaïlandaise.

Depuis mai 2014, la Thaïlande est dirigée par un régime militaire qui a renversé un gouvernement élu lors d'un coup d'Etat. Les libertés publiques ont été sévèrement limitées par une sorte de « dictature molle », qui réprime tout en étant consciente qu'il ne faut pas dépasser une certaine limite si elle veut améliorer ses relations avec les pays occidentaux, dont les investissements sont vitaux pour son économie. Des élections sont en principe prévues pour février 2019, mais la nouvelle constitution est écrite pour permettre aux généraux de continuer à contrôler le pouvoir directement ou indirectement. Tout indique d'ailleurs que l'actuel chef de la junte, le général Prayut Chan-ocha, souhaite continuer à diriger le pays après les élections avec l'appui d'un sénat entièrement nommé par les militaires et de nouveaux partis pro-junte.

Dans ce contexte étouffant, la création en mars du parti Nou-



Thanathorn Juangroongruangkit, ex-homme d'affaires et fondateur du parti Nouvel Avenir (photo © iLaw Th/flickr)

vel Avenir a été une bouffée d'air frais. « On s'est dit : c'est un moment historique pour rendre l'espoir aux gens. Le général Prayut a saisi le pouvoir comme Napoléon III, à cause du sentiment de fatigue de la population après des années de conflits politiques. Notre objectif est de redonner confiance à la population et de leur montrer que la politique n'est pas que pour les technocrates », dit Piyabutr Saengkanokkul, un juriste francophone qui a co-fondé le parti avec Thanathorn.

A la conférence de lancement tenue malgré les mesures d'intimidation de la junte, des centaines de journalistes se bousculaient. « Ils nous disaient qu'ils n'avaient jamais vu un pareil climat d'excitation autour de la politique depuis de nombreuses années », confie Piyabutr. Le logo du parti est un triangle sur fond orange pointant vers le nord-est : un triangle « parce que la base du parti sera l'élément vital » pour déterminer l'orientation politique, le nord-est parce « c'est la direction du futur », orange « parce que c'est la couleur du soleil levant ».

Thanathorn dit que son parti se situe « clairement à gauche » sur l'échiquier politique et que l'ensemble des membres participeront au processus de décision. (suite page 37)



PRÉSENTE

EN COLLABORATION AVEC



Alliance Française
Bangkok

PARIS *by* Lorànt Deutsch

Une balade
le long de
la SEINE



LE TANNEUR
1898



MERCREDI 30 MAI 2018 • 19H00
ALLIANCE FRANÇAISE DE BANGKOK

TICKETS : 1000 THB / MEMBRES UFE & - 18 ANS : 500 THB

BILLETTERIE ALLIANCE FRANÇAISE ET UFE THAÏLANDE

www.afthailande.org-thailande@ufe.org



pullman
HOTELS AND RESORTS

BANGKOK HOTEL G



Dextra Group

« Les prochaines élections seront les premières élections où les réseaux sociaux vont jouer un rôle dominant. »

Suite de la page 35 « Nous ne sommes pas des modérés et nous ne sommes pas des conservateurs. A quel niveau de la gauche se situe-t-on ? C'est encore difficile à dire, car nous n'avons pas encore pu organiser notre première convention en raison de l'interdiction d'activités politiques imposée par la junte », explique-t-il. Le paysage politique thaïlandais est dominé par deux grands partis : le parti Démocrate, fondé en 1946, et le parti Pheu Thai (« Pour les Thaïlandais »), créé par le clan politique de l'ancien Premier ministre Thaksin Shinawatra. Aucun d'entre eux n'a une idéologie vraiment claire, même si le premier représente plutôt les intérêts de l'élite conservatrice et le second s'est fait l'avocat des habitants des provinces rurales et des classes défavorisées. « Vous avez le parti Démocrate, qui est très fort avec une base claire, mais qui ne croit pas en la démocratie. En face, le Pheu Thai, qui veut pousser pour la démocratie, mais dont le fonctionnement n'est pas démocratique, les membres n'ayant aucune part dans le processus de décision, comme on peut le voir ces jours-ci avec la désignation du nouveau leader », explique Thanathorn. Bien que le parti « Nouvel Avenir » vient juste d'être lancé, le régime militaire semble déjà le voir comme une menace contre ses desseins, une sorte de « mouche du coche », et a cherché à limiter son influence, notamment au niveau médiatique.

Dans un pays où le système politique est dominé par le clientélisme et où il est impossible de percer sans de solides réseaux dans les provinces, les défis sont considérables pour le parti de Thanathorn et de Piyabutr. « Dans l'immédiat, nous voulons nous concentrer sur la consolidation de notre identité, de notre idéologie basée sur les droits de l'Homme, la démocratie, une croissance économique juste et le rejet du rôle des militaires en politique. Nous établirons des réseaux en provinces dans un second temps », explique Thanathorn. L'ex-homme d'affaires souligne qu'il est important de placer « l'idéologie en priorité » et de ne pas vouloir traiter avec des personnes disposant d'une influence sur les électeurs au niveau local tant que le parti n'est pas sûr que ceux-ci partagent vraiment leurs idées, lesquelles semblent toutefois être encore un peu floues.

Dans les faits, Nouvel Avenir a déjà commencé à constituer ses bases dans les provinces où il a établi une trentaine de comités provinciaux et continue le travail de fond. Des réunions sont tenues en utilisant des applications de téléphone portable, et les Thaïlandais intéressés envoient questions et propositions d'amélioration au moyen de ces applications. Un signe de ce que ce parti de jeunes a déjà une longueur



Piyabutr Saengkanokkul, juriste progressiste et féru d'histoire française, co-fondateur du parti Nouvel Avenir. (photo A.D.)

d'avance sur les partis traditionnels. « Les prochaines élections seront les premières élections où les réseaux sociaux vont jouer un rôle dominant », estime Piyabutr.

Autre axe clé du nouveau parti : la décentralisation. Amorcée en Thaïlande à la fin des années 1990, elle s'est figée depuis après plusieurs coups d'Etat qui ont bénéficié au renforcement du pouvoir de l'imposante bureaucratie thaïlandaise. « Le système bureaucratique est très enraciné en Thaïlande. Les bureaux locaux ne rendent des comptes qu'au gouvernement central, pas aux assemblées locales élues. Nous devons changer cela », dit Thanathorn.

Certains politiciens établis ont raillé les jeunes leaders en les qualifiant de « d'amateurs » ou de « stagiaires ». Une réaction typique dans un pays fondamentalement conservateur et où la séniorité est une valeur centrale. Mais Thanathorn et ses compagnons de route disent s'engager sur le long terme. « Nous sommes là pour un long combat politique », affirme Piyabutr. Celui-ci enseigne le droit à l'université Thammasat depuis plusieurs années et faisait partie du groupe de juristes progressistes Nitirat qui prônait une version moins dure de la loi de lèse-majesté. Il démissionnera de son poste une fois que le décret annonçant les élections sera publié. « Et même si on n'atteint pas nos objectifs lors du scrutin, je continuerai. Pour moi, la politique n'est pas un hobby », dit ce passionné d'histoire et de littérature qui cite Antonio Gramsci et Italo Calvino au gré de l'interview. « Même si nous n'obtenons qu'une vingtaine de sièges lors des prochaines élections, ce n'est pas grave. J'ai vu en Europe comment les partis alternatifs ont transformé le paysage politique. La France insoumise n'a que dix-sept sièges, mais ils sont très actifs », estime Piyabutr. 



Tourisme au Cambodge

Un développement frénétique tourné vers la mer

Plages de sable blanc, mangroves impénétrables, caps rocheux, bords de jungle, ports de pêche, îles comme des boules de verdure posées sur la mer : il ne manque rien au décor pour imaginer la côte du Cambodge, de la frontière thaïlandaise à celle du Vietnam, comme une destination touristique paradisiaque en Asie du Sud-Est. Hôtels, liaisons aériennes, routes, projets portuaires : la région côtière est en pleine transformation alors que le royaume attend 7 millions de touristes en 2020. Après les temples, la plage ?

Alain Gascuel



Carte du littoral et des îles du Cambodge, de Koh Kong, à la frontière thaïlandaise.
Page de gauche : une plage prise d'assaut à Kompong Som (l'autre nom de Sihanoukville).

Khmers de l'intérieur qui découvrent leur pays, Chinois attirés par cette destination voisine, Russes en manque de soleil, Européens depuis longtemps familiers de la région, sans oublier Japonais et Coréens... : depuis deux ans, les plages et les îles du royaume font face à une explosion du tourisme, et le Cambodge compte

bien devenir la prochaine destination balnéaire d'Asie du Sud-Est, au prix d'un développement ambitieux.

L'augmentation du nombre de visiteurs étrangers au Cambodge (5,6 millions en 2017, 6,1 millions attendus en 2018 et 7 millions en 2020), la modernisation des voies d'accès et la montée en gamme de l'hébergement expliquent en grande partie cette frénésie de développement. L'activité de l'aéroport de Sihanoukville, avec 350 000 passagers annuels, a progressé de son côté de 170% et les liaisons avec Singapour, Kuala Lumpur ou la Chine sont dorénavant quotidiennes. Un constat qui annonce les succès à venir : alors qu'à Siem Reap (Angkor) la durée moyenne du séjour est de 2,5 nuits, elle devrait passer, selon les spécialistes, à 4 ou 5 nuits le long du littoral, tout en se renouvelant chaque année. « *Cela justifie les investissements actuels dans l'hôtellerie* », estime Etienne Chenevier, directeur de City Star, important développeur hôtelier.

Un développement rapide qui génère l'apparition de très importants projets d'aménagement et de construction. Ainsi, à Sihanoukville, plusieurs zones spéciales de développement (ZES)

attirent déjà des dizaines de sociétés étrangères tournées vers l'export. Hommes d'affaires, travailleurs, employés s'installent durablement dans les zones urbaines, tandis que visiteurs et touristes sont attirés par les belles plages, les îles ou encore l'offre de loisirs, comme la quarantaine de casinos fréquentés principalement par une clientèle asiatique. Sihanoukville, dans les années à venir, va changer de look.

Dans la ville même, à proximité du port, de très hauts buildings sont en construction pour accueillir les grandes chaînes hôtelières, dont un Intercontinental de 476 chambres, un *Marriott*, un *Novotel* de 600 chambres avec un terminal pour accueillir les bateaux de croisière, ou encore un *Méridien* de 888 chambres sur 58 étages. Des tours d'appartements et bureaux, comme le *Scarlet* (32 étages) ou le *Sea Gate Suite*, un mastodonte de 100 000 m² et de 1000 unités, dont la construction a commencé en décembre 2017, complètent ce projet démesuré. En 2018, deux autres tours totalisant 1324 unités viendront s'ajouter, alors que des investissements immobiliers importants pourraient se poursuivre pendant plusieurs années selon les experts du secteur.

Côté infrastructures, le gouvernement n'est pas en reste. Outre la construction d'une autoroute reliant Phnom Penh à Kompong Som (l'autre nom de Sihanoukville) et d'un port en eau profonde pour accueillir de plus gros bateaux et rivaliser avec les autres grands ports de la région, il est prévu d'élargir la nationale 48, de construire une autoroute de Phnom Penh jusqu'à la frontière thaïlandaise (à Koh Kong), d'agrandir l'aéroport international >>>

Une plage déserte près de Poi Japon (Botum Sakor).



Koh Russey, l'une des îles paradisiaques du littoral cambodgien. Un hôtel de 50 chambres ouvrira en novembre.

et même, projet chinois, d'en construire un nouveau, plus grand. Enfin, une raffinerie, à l'Est de la RN3, en prévision du pétrole off-shore que l'on découvrira sans doute, ou que l'on importera, alimentera Phnom Penh via un léoduc.

Ream bientôt « chinoise » ?

La transformation rapide de la côte ne concerne pas seulement Sihanoukville et ses plages. A 25 km à l'Est de l'agglomération par la RN4, la presqu'île de Ream est un parc naturel d'environ 12 km du nord au sud, aux vastes paysages encore presque inhabités, avec des zones forestières et de très belles plages. Aux yeux des promoteurs, Ream est favorisée par la proximité de l'aéroport, un réseau routier en bon état et un prix du terrain au mètre carré encore peu élevé.

De grands projets d'aménagement ont déjà été lancés : des investisseurs chinois construisent une galerie marchande à l'Ouest, à laquelle pourraient bien s'ajouter des appartements pour devenir à terme une *ville-resort* chinoise. Plus à l'Est, d'autres très gros investisseurs chinois, avec des partenaires cambodgiens, ont aussi acquis à peu près toute la plage sur un kilomètre de profondeur. Et il existe dans le coin Sud-Est de l'île un projet chinois de ville nouvelle dont les plans futuristes sont impressionnants. De sorte que cette région pourrait, estime Etienne Chenevier, « devenir chinoise ». Et les villas que construit un promoteur khméro-américain dans le coin Ouest de la côte de Ream n'inverseront pas la tendance. Dans quelques années, les nouveaux habitants de la côte et des îles des environs pourraient bien aller s'approvisionner dans les nouveaux centres de Ream plutôt qu'à Sihanoukville.

La poussée vers les îles

Le peuplement progressif et l'urbanisation de la côte provoquent logiquement une poussée vers les îles. Sur environ 70 îles, une vingtaine sont aménageables. Longtemps des lieux de prédilection des jeunes *backpackers*, à Koh Rong par exemple, la montée en gamme se fait aujourd'hui sentir. Les deux petites îles de Song Saa, toutes proches de Koh Rong, font figures de pionnières avec leurs 25 chambres de grand luxe. L'île de Koh Pos a quant à elle été reliée par un pont à la plage de Hawaï. A Koh Rong, il y a quelques années, le groupe propriétaire prévoyait un ville de 50 000 habitants, un aéroport, sept resorts... On n'en est pas encore là, mais un hôtel 5 étoiles vient d'apparaître sur la longue plage de la côte Ouest. Le luxe gagne du terrain.

Sur l'île de Koh Russey, réputée pour sa très belle plage longue de 1,4 km, le groupe *City Star* construit un complexe luxueux sous la marque *Alila* : 50 chambres d'hôtel et 15 villas, qui doit ouvrir en novembre. L'embarcadère est à 12 km de l'aéroport, et le trajet en vedette rapide dure 10 minutes. « Toute cette évolution de la côte justifie les choix que nous avons faits il y a dix ans, nous sommes très confiants », confirme le directeur de *City Star* Etienne Chenevier. Le groupe prévoit d'ouvrir un autre hôtel sur l'île de Koh Russey, et deux autres sur l'île voisine de Koh Ta Kiev. A Koh Krabei, toute proche de Koh Russey, écriin boisé sans plage, le groupe américain *Six Senses* construit un hôtel-spa de luxe de 40 villas.

Les eaux cambodgiennes comptent bien d'autres îles, certaines aménagées – comme Koh Pos, proche de Sihanoukville, ou Koh Sdaek, près de Botum Sakor – d'autres pouvant l'être, de simples



Côte sauvage à Koh Rong Samloem .

îlots pour la plupart qui abritent une riche faune aquatique connus des seuls plongeurs. Si les plus grandes de ces îles intéressent les investisseurs, les Chinois notamment voient beaucoup plus grand.

Botum Sakor, la nouvelle frontière ?

Cette vaste péninsule, encore presque inhabitée, déclarée parc national, la plupart du temps ignorée par les voyageurs qui depuis la Thaïlande se rendent à Kompong Som ou à Phnom Penh, est maintenant traversée en biais par une très large route bitumée financée par une société chinoise. Partant, au nord-est du massif, de la nationale 48 (près du pont de Andoug Toeuk), elle rejoint, après quelque 60 km, au coin sud-ouest, la mer. Là, au hameau de Poi Japan, on peut garer en sécurité voiture ou moto et rejoindre après un court en bateau l'île de Koh Sdaek.

La partie ouest du Botum Sakor, montagneuse, encore très boisée, est parcourue par quantité de pistes plus ou moins praticables, au bout desquelles se trouvent parfois des villages de pêcheurs (Ta Ni, Praek Khsat...) et des villages flottants. A l'Est, les villages de Chi Treh, Prai, Pra Teal, Srae Trav, Chamcar Leu..., dans la baie de Kompong Som, sont comme des bouts du monde, avec, au coin sud-est, l'agglomération et port de pêche de Thma Sa qui compte plusieurs guest-houses. Tout cette région est encore ignorée du tourisme.

La société chinoise *Union Development Group* prévoit de son côté d'investir 3,4 milliards de dollars dans l'aménagement des côtes sud et ouest du massif du Botum Sakor, sur une profondeur moyenne de 6 km. C'est la raison d'être de la quasi-autoroute

qui le traverse, construite à grands frais. Le plan-masse prévoit sept zones distinctes : villas avec jardins, terrains de golf, agglomérations plus denses avec condominiums, centres commerciaux, centres de loisirs et de santé, un casino-hôtel, une arène... D'où le nom des Sept têtes de Nagas donné au projet. Cinq ports doivent aussi être construits ainsi qu'un aéroport à Ta Nuon. Les investisseurs comptent sur un afflux de chinois de la classe moyenne, visiteurs et résidents.

Pour l'instant, en 2018, le projet des « sept nagas » reste à l'état embryonnaire et les plus sceptiques doutent qu'il soit jamais réalisé. D'autres craignent que le milieu naturel, une forêt primaire où subsisteraient quelques tigres et éléphants, ne disparaisse, et que toute cette région ne devienne pratiquement « chinoise ». En attendant, la très grande route mène, quelques kilomètres au-delà de Poi Japon, à un joli resort en bord de mer, le *Seven Star Beach*, un ensemble de pavillons dispersés dans une surface arborée.

Le Bokor, Kampot, Kep...

D'autres projets très ambitieux pourraient contribuer, plus tôt que les Sept Nagas, au développement de la côte du Cambodge, et notamment le plateau du Bokor, à l'extrémité sud des Cardamomes (Chaîne de l'Eléphant) avec sa belle route en lacets taillée à flanc de montagne, son ancien palais-casino au bord de la falaise où se délassait jadis la bonne société, son splendide panorama et les chûtes de Popokville en contre-bas. La rénovation de l'ancien palais, et surtout la construction imposante d'un nouvel hôtel-casino au débouché de la route sur le plateau, font partie des projets prévus. Des discussions seraient en cours >>>



»» pour aménager tout le plateau, avec deux lacs artificiels entourés de villas, et même un accès en téléphérique à partir de la RN3.

Dans les tuyaux également, un port pouvant accueillir des bateaux de croisière. Il ferait de Kampot une escale peut être plus importante que Kompong Som, et faciliterait les échanges entre les pays côtiers voisins : Thaïlande, Cambodge, Vietnam. Le port contribuerait surtout à changer la physionomie du littoral, en accentuant l'attractivité internationale de la côte du Cambodge. D'autant que d'autres attractions touristiques complètent ce tour d'horizon. Parmi eux, la baie de Kompong Som, avec des ports de pêche comme Stung Hav, Okhna Mong et Sre Ambel ; la jolie cascade très populaire de Teuk Chou ou encore un curieux escalier bordé de soldats en ciment à Sre Ambel, sur la terrasse d'une pagode dominant la rivière.

Plus à l'Est, la plaisante ville de Kampot, admirablement située sur l'estuaire de la rivière, a ses fidèles adeptes. De là, on peut atteindre dans un arrière-pays verdoyant certaines grottes sa-crées, ou encore les poivrières de Kampot près de de Kompong Tralach, et aussi, par un bel itinéraire (la dernière partie à pied à flanc de montagne), les hautes cascades encore très méconnues de Netanya, que l'on atteint à partir de l'embranchement à l'entrée du zoo de Kamchay. Plus à l'Est encore, on rejoint Kep, petite ville tranquille pour les résidents adeptes du confort loin de la foule, avec ses trois attractions principales : la dégustation de crabes, l'île du Lapin et, dans l'arrière pays, des grottes sacrées pour archéologues et curieux.

Les temples d'Angkor ont toujours fait rêver, et les millions de visiteurs qu'ils attirent chaque année ne sont jamais déçus. Le développement du littoral et des îles devrait permettre au royaume de proposer ce qui lui faisait défaut jusqu'à maintenant : une destination balnéaire. **G**

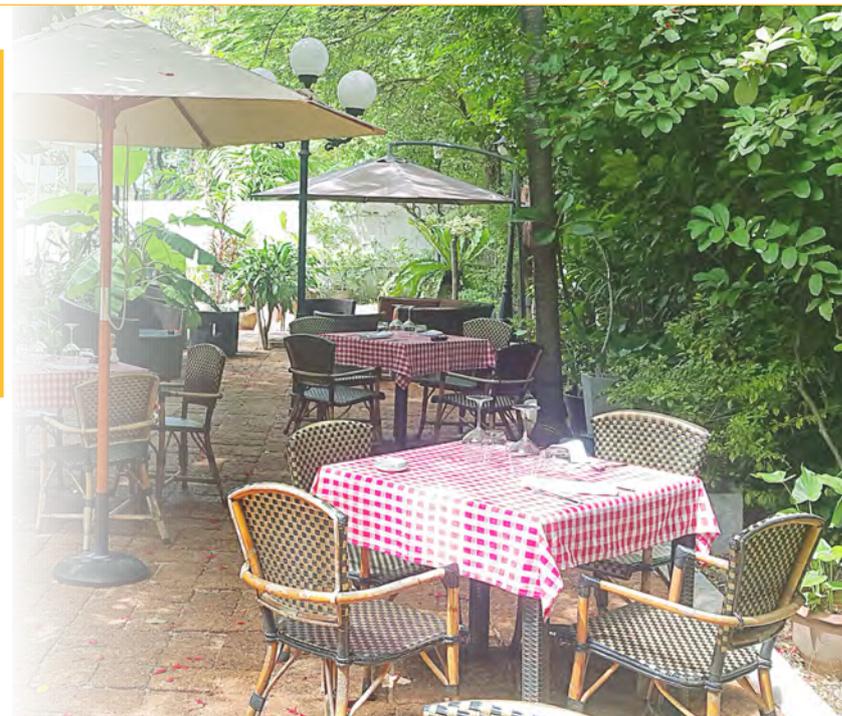


Le RENDEZ-VOUS au LYS

Bistro – Restaurant français – Bar



Grande terrasse et jardin ombragés
Terrain de pétanque
Formule déjeuner 390 B+ tous les
midis, week-end inclus
Spécialités françaises



Nang Linchi Soi 6

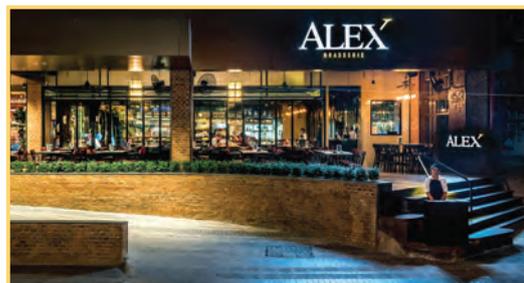
Ouvert tous les jours de 11h à 23h • Tél 02 077 54 53 • **Réservation : 063 209 08 82** • Parking disponible

ALEX

OPEN EVERY DAY



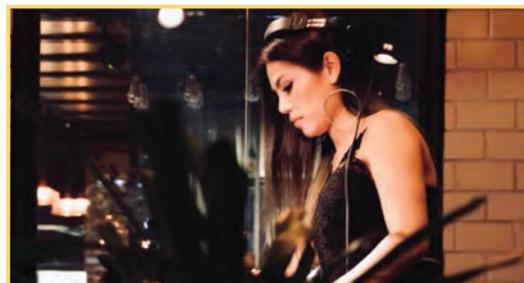
BREAKFAST BUFFET
4AM - 11:00AM B250++



LUNCH SET
11:30PM - 3:30PM B340++



DINNER
A LA CARTE



DJ EVERYDAY
9:30PM - 12:30AM

ENCORE PLUS D'ANNONCES SUR NOTRE SITE DÉDIÉ

www.gavroche-thaïlande.com/annonces

CONTRÔLEUR DE GESTION À BANGKOK

Asiajet est une agence de voyage réceptive spécialiste des voyages en Asie du Sud-Est (Birmanie, Thaïlande, Vietnam, Laos, Cambodge). Siège à Bangkok, bureaux à Hanoï, Siem Reap et à Rangoun. Nous sommes un partenaire de référence chez de nombreuses agences et tours-opérateurs francophones.

Votre mission :

- Organiser et contrôler la gestion économique du groupe, optimiser la rentabilité financière et aider la direction à en définir la stratégie générale.

- Etablir le schéma directeur des budgets (définition des procédures budgétaires, analyse et synthèse des données budgétaires, suivi des clôtures comptables...)

- Fournir des informations financières fiables et utiles au développement de la stratégie de l'entreprise

- Supervision, contrôle des clôtures comptables
- Optimisation du système d'information
- Analyse et reporting

Profil recherché :

- Connaissances en comptabilité analytique
- Connaissances des principes budgétaires et

indicateurs de gestion

- Master en gestion, économie
- Diplôme supérieur de comptabilité et de gestion
- Bonne culture comptable
- Maîtrise du Pack Office
- La maîtrise de logiciels comptables est un plus
- Anglais indispensable

Poste à pourvoir au Siège à Bangkok (Thaïlande). Rémunération négociable + avan-tages. 50.000 THB / mois minimum requis en Thaïlande. Visa Business et permis de travail. Merci d'envoyer votre CV et un email de motivation à : secretary-md@asiajet.net

DEMANDES D'EMPLOI

COMMERCE ET GESTION

Jeune professionnel recherche mission de développement d'activités commerciales de sociétés françaises en Thaïlande et de gestion quotidienne des équipes et partenaires locaux. Trilingue (français, anglais et thaï). 2 ans d'expérience dans le développement d'activités commerciales à Bangkok et 3 ans dans le conseil en management en Europe. Titulaire d'un master en management et finance d'une école de commerce.

Contact : dewit.ju@gmail.com
Tél : 099 232 93 37

FINANCE ET COMMERCE

Recherche un travail dans la gestion, la finance et le commerce. Expérience dans les entreprises parisiennes. Double nationalité (cambodgienne et française) Ouvert à toute proposition. CV sur demande.

Contact : sorithy.tes@gmail.com
Tél. (+33) 7 54 83 95 33

RESTAURATION

Chef cuisinier 45 ans avec 30 ans d'expérience cherche place en Asie (Thaïlande, Laos, Cambodge ou Vietnam). Disponible immédiatement. Ouvert à toute proposition.

Contact : jflmr82@gmail.com

DIVERS

ASSISTANCE INFORMATIQUE À DOMICILE

Service informatique personnalisé : réparation, sauvegarde, formation, conseil. Déplacements uniquement sur Bangkok.

Contact : tahiti_test@yahoo.fr ou 080 062 39 20

MOULES MÉTAUX POUR JOAILLERIE À VENDRE

Citroën Xantia de 1998 à vendre expertisée et en Excellente condition, nouveaux pneus Michelin, sièges en cuir, lecteurs CD, faible kilométrage. Informations d'entretiens consultables chez les concessionnaires de Bangkok et de Pattaya.

Prix : 75 000 B
Tél. 089 044 11 00

COURS PIANO ET THAI

Nouvellement arrivés sur koh Chang, recherche personne pouvant parfaire mon piano et d'autre part une personne pouvant m'enseigner le thai. Déplacement sur Trat ou Chanthaburi

Contact : clo.pruvot@gmail.com
Tél : 063 228 55 19

MÉTHODE ASSIMIL EN VENTE

Un coffret complet de la méthode de Thaï à vendre : 1 livre, 1 cahier d'exercices, 3 CD. Tout pour 30 € Expédition en France ou en Thaïlande, à partir de 1er avril.

Contact : sami_kapanen1980@yahoo.fr

MOULES MÉTAUX À VENDRE

pour fabrication de bagues et pendentifs en argent et or avec ou sans pierres fines.

Fabriqués à Bangkok. Mise en relation possible avec fournisseurs. Prix du lot à négocier. Dernières productions faites en 2017.

Contact : scheeperserica@yahoo.fr

IMMOBILIER

BONNE AFFAIRE : GUESTHOUSE-BAR-RESTAURANT À VENDRE À PATTAYA

Idéal pour une première acquisition. La Marina Guest House se situe à

proximité de la Walking Street de Pattaya. Une guesthouse de 6 chambres meublées avec un restaurant et une cuisine toute équipée.

Contact : cetineaumichel@gmail.com ou tél. 063 180 96 99

HUA HIN : VENTE DE TERRAIN CONSTRUCTIBLE

Terrain de 4 raï dans un environnement préservé et tranquille, derrière le Palm Hills Golf, à 10 min du centre)ville. Prix : 480 000 B /Raï

Contact : gerardbley@hotmail.com
Tél. 094 621 33 30

LOCATION T2 À NANA

2 pièces de 75m2 à louer dans le quartier Sukhumwit. 5 min du BTS Nana. Visite et photo sur demande.

Contact : pmbkk@hotmail.com
Tél. 087 517 41 29

PATTAYA : T2 À VENDRE AVEC SOCIÉTÉ

Belle maison T2 avec 2 sdb dans un lotissement sécurisé. Style européen avec petite piscine privée. Toute équipée et bien entretenue. Piscine communale à l'eau salée et petite salle de sport. Proche de toute commodité. Visite sur demande.

Prix : 4 500 000 B
Contact : Guerrini.jean@gmail.com
Tél. 084 351 85 54

PHRA KHANONG : T2 EN LOCATION

Appartement meublé dans un bon standing. Surface de 36.11 M2 à louer. 1 Ch, 1 sdb, grand salon avec balcon. Cuisine équipée. Vue sur piscine. Salle de gym, piscine, aire de jeux. Immeuble et parking sécurisés. 5 min de BTS Punnawithee, 20 min de l'aéroport, proches de toutes commodités.

Libre à partir du 5 mars. Loyer : 9 500 B/ mois ou 10 000 B/mois pour contrat de 6 mois
Contact : marcwetz@yahoo.com

OFFRES D'EMPLOI

SERVEUR ET SOUS-CHEF EXPÉRIMENTÉ

Fire Grill Steakhouse & Seafood recherche un(e) serveur(se) parlant anglais et un sous-chef avec expérience pour travailler dans un restaurant en bord de mer. Nourri et logé. Salaire et bonus.
Tél : 097 235 52 93

RECHERCHE MAID EXPÉRIMENTÉE

Pour housekeeping et cuisine. Full time et live-in quartier, quartier Ekamai dans famille 4 personnes.
Tél : 095 163 30 06

DEMANDES D'EMPLOI

MANAGEMENT HÔTELIER

Fr, diplômé en commerce et management, vis actuellement à Bangkok, expérience démontrée dans le management hôtelier ainsi que dans le commerce en Asie du Sud-Est, en Amérique du Nord et en France. Actuellement en recherche d'emploi dans le domaine de l'hôtellerie en tant que manager.
Tél : 062 868 34 70
Linkedin : Alexandre Vergnes

TRADUCTION / COMMUNICATION

Franco-thaïe, 19 ans, recherche emploi en Thaïlande dans la traduction ou la communication. Grande capacité d'adaptation. Sérieuse, autonome, ponctuelle et ouverte d'esprit. Expérience d'un an dans la restauration en France.
Tél (fr) +33 6 37 12 81 43

Français victimes d'accidents ou d'infractions en Thaïlande

Votre nationalité est votre meilleure assurance



Que vous soyez expatrié, en déplacement professionnel ou simple touriste, les Français victimes à l'étranger d'accidents ou d'agressions peuvent être indemnisés de leur entier préjudice corporel en France par la Commission d'Indemnisation des Victimes d'Infractions (CIVI).

La Commission d'Indemnisation des Victimes d'Infractions (CIVI) permet aux Français, qu'ils soient expatriés, en déplacement professionnel ou simples touristes à l'étranger, d'être indemnisés de leurs préjudices corporels et économiques quand ils sont victimes d'une agression ou d'un accident.

Avocat au Barreau de Paris, Maître Yves HUDINA assiste depuis plus de 20 années des victimes françaises afin qu'elles puissent bénéficier de ce système d'indemnisation.

Pour plus d'informations, contactez :

Maître Yves Hudina, avocat à la Cour

15 rue du Caire, 75002 Paris www.yveshudina.com contact@yveshudina.com Mob & WhatsApp : (+ 33) 6 95 16 29 12



YVES HUDINA

AVOCAT EN DROIT
DU DOMMAGE CORPOREL



โรงเรียน สอนและพัฒนากทักษะ พัทยา

BJP Elite Academy



Education



Maternelle-Primaire-College-Lycée
Kindergarten-Primary-Secondary-IGCSE



www.efrpattaya.com

033 673 602, 086 553 5067

Bonnes adresses

BANGKOK

AÉROPORTS

Don Mueang

Départs: 02 535 12 53
Arrivées: 02 535 11 92
Infos : 02 535 12 53-54

Suvarnabhumi

Départs: 02 723 00 00 (ext. 2078)
Arrivées: 02 723 00 00 (ext.23329)
Infos : 02 535 15 40

AGENCES IMMOBILIÈRES

Accom Asia

Agence immobilière française. Contactez Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok. Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.

3388/93 Sirinrat building 25th floor Rama 4 rd. Klongtoey, Bangkok 10110 Contact : Jean-Pierre Mob: 081 846 99 74 Tél: 02 367 53 21 jeanpierre@accomasia.co.th www.accomasia.co.th

5 stars transactions immobilières

Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok, Hua Hin, Phuket ou Koh Samui ?

Depuis 2006, l'agence 5 Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser avec succès vos projets immobiliers en Thaïlande.

Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.

Notre site Internet: www.5stars-immobilier.com

Contactez-nous dès à présent au: 081 2717155 ou par email: fabrice@5stars-immobilier.com

AGENCES DE VOYAGE

Azygo

azygo
.com

CRÉATEUR DE VOYAGES
SUR MESURE EN ASIE

Azygo.com vous met directement en relation avec des conseillers voyages basés sur place. Nos experts vous proposent des voyages sur mesure en Asie : Thaïlande, Birmanie, Indonésie, Viêt Nam,

Laos et Cambodge. Azygo.com vous fait découvrir ces destinations pour une expérience de voyage incomparable. www.azygo.com voyage@azygo.com

AMBASSADES

Ambassade de Belgique

16th Floor, Sathorn Square Building, 98 North Sathorn Road, Silom, Bangkok 10500. Tél: 02 108 18 00 Fax: 02 108 18 07-08 bangkok@diplobel.fed.be www.diplomatie.be/Bangkok

Ambassade de France

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500. De 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi. Tél: 02 657 51 00 Fax : 02 657 51 11 www.ambafrance-th.org

- Accueil consulaire

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500. Tél: 02 657 51 00

- Accueil du public

de 8h30 à 12h Service d'état civil, nationalité, notariat et légalisations (Etat civil: mariage, naissance, décès, PACS) Tél: 02 657 51 00 etat-civil.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

- Administration des Français de l'étranger

Sur rendez-vous : passeports, inscription au registre des français de l'étranger, cartes d'identité, actes judiciaires, certificats administratifs, bourses scolaires et affaires militaires). Tél: 02 657 51 00 registre.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

- Service des visas

Formulaires, infos et dépôt des dossiers (sur rendez-vous uniquement) : contactez tlscontact.com/th2fr/login.php Centre d'appels du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Tél: 02 679 66 69 Un serveur vocal d'informations multilingue est également accessible 24h/24. Numéro d'urgence : (24h/24h) Tél : 02 266 82 50 56 12/1,

12th floor, Sathorn City Tower 175 South Sathorn Road, Khwaeng Thungmahamek, Khet Sathorn, Bangkok 10120

- Service de Coopération et d'Action Culturelle

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500. De 9h à 18h Tél : 02 627 21 08

Contact: Delphine Derniaux Attachée de coopération pour le français. delphine.derniaux@diplomatie.gouv.fr

- Délégation régionale de coopération scientifique et

technique

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500. Tél : 02 657 51 00 Fax : 02 657 51 11 regional@asianet.co.th

- Affaires sociales

Tél: 02 657 51 00 social.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

- Service économique

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500 www.tresor.economie.gouv.fr/pays/thaïlande

- Business France

French Trade Commission-Businessfrance (3rd Fl.) Vous accompagne dans vos projets de développement en Thaïlande et dans la région. 35 Charoen Krung Soi 36 (Rue de Brest), Charoen Krung Tél : 02 627 21 80 bangkok@businessfrance.fr www.businessfrance.fr

Ambassade de Suisse

35 Wireless Rd, Bangkok 10330. Tél: 02 674 69 00 Fax : 02 674 69 01- 02 (visa) www.eda.admin.ch/bangkok

Ambassade du Canada

15th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500 Tél: 02 636 05 40 bngkk@international.gc.ca

Consulat de Madagascar

160/774, ITF Tower, 30th Floor, Silom Rd., Bangkok 10500 Tél: 02 634 58 38 Fax: 02 634 58 39 Urgence: 081 822 89 86 danieldelevaux@gmail.com http://consulmada-th.org

Délégation de l'Union Européenne en Thaïlande

Kian Gwan House II, 19th floor, 140/1 Wireless Road, Bangkok 10330 Heures d'ouverture : lundi-jeudi : 8h30-12h / 13h-17h Vendredi : 8h30-14h30 Tél : 02 255 91 13-14 Fax : 02 305 26 00 delegation-thaïlande@ec.europa.eu www.deltha.ec.europa.eu

Grand Duché de Luxembourg

Q House Lumpini, 17th floor, 1 South Sathorn Road, Thungmahamek, Sathorn, Bangkok 10110 Tél: 02 677 7360 Fax: 02 677 7364 bangkok.amb@mae.etat.lu http://bangkok.mae.lu/en

ANTIQUITÉS/ART

toineinbangkok

Depuis 2009 la petite équipe revisite avec humour et poésie l'art asiatique et propose des collections d'objets design et d'art non

conventionnels.. Un bazar chic en provenance de Thaïlande et d'Asie, où se mêlent touches de surprise, de couleurs et de gaieté. Les boutiques, « toineinbangkok » et « petit toineinbangkok » sont ouvertes tous les jours de 10h à 21h dans le bel hôtel SO Sofitel de Sathorn.

L'équipe est aussi active sur de nombreux projets de décorations d'hôtels, sourcing, styling et Interior Design sur toute la zone Asie Pacifique.

Les boutiques :

- toineinbangkok et petit toineinbangkok, SO Sofitel, Lobby Ground Floor, 2 North Sathorn Road, en face du parc Lumpini www.toineinbangkok.com contact@toineinbangkok.com FB toineinbangkok

ASSOCIATIONS

Association Thaïlandaise Des Professeurs De Français

Association fondée en 1977 par Son Altesse Royale la princesse Galyani Vadhana. Son objectif : promouvoir l'enseignement du français, la recherche et la collaboration entre les professeurs. L'ATPF est placée sous le haut patronage de Son Altesse Royale la princesse Maha Chakri Sirindhorn. 30/9 Thanon Phaholyothin 2 (Soi Kanchanakom) Phaya Thai, Bangkok 10400 Tél. 02 279 07 33 atpf.th@gmail.com

Bangkok Accueil

Activités hebdomadaires, visites, événements. Permanence tous les jeudis de 10h à 13h au restaurant français RinB sur Ekamai Soi 2 ou au Chocobab du So Sofitel à Sathorn (sauf du 1er juillet au 15 août, durant laquelle une astreinte par courriel est assurée).

bangkokaccueil.contact@gmail.com

www.bangkokaccueil.com

Club Des Guides

Francophones De Thaïlande

Rencontres et collaboration entre guides francophones de nationalité thaïlandaise. Plus de 300 membres. 19/97 Mooban Private Ville Hua Mak, Bang Kapi, Bangkok 10240 Tél. 088 248 28 58

CCEF

Conseillers du Commerce extérieur de la France, section Thaïlande. 29th Floor, Sathorn Nakorn Tower, 100/59 North Sathorn Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500 contact@ccethaïlande.org

Comité de Bienfaisance (A.F.B.T.)

Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande. C/O Consulat / Ambassade de France. 35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest)

RETROUVEZ LES BONNES ADRESSES DE GAVROCHE SUR NOTRE SITE.

www.gavroche-thaïlande.com/expat/adresses

Troca Sta Legal Co., Ltd.

CABINET D'AVOCATS



A Trocadelyo company
in association with
InterAsia Law and
Business Group

PATTAYA

VOVAN
Trocadelyo Group 

- Stratégie et création de sociétés, suivi juridique et administratif, restructuration et transmission de l'entreprise.
- Revue des prix de transferts, des dividendes, déclaration fiscale des personnes morales et privées.
- Négociation et mise en oeuvre de contrats commerciaux, des baux, des cessions de fonds de commerce.
- Rédaction des contrats de services, de construction et des transactions immobilières et foncières.
- Gestion des différends, médiations, arbitrages et contentieux.
- Conseil en matière de mariage, divorce, testament, adoption et investissement migratoire.
- Droit du sport.

Mob.: +66(0)85 288 5542 - Mob.(F): +33(0) 6 75 93 53 16

Tél.: +66(0)038 252 264 - Fax.: +66(0)038 252 265

email: s.top-thailand@trocadelyo.com

306/55 Moo12 - Thapraya Rd. - Nongprue - Banglamung - Chonburi 20150



BRASSERIE 9

Fine French Cuisine

*Lunch set
is available*

3 courses 590.-

4 courses 690.-

02 234 2588

  [brasserie9bkk](#)

 [@gourmethouse](#)

 [Gourmet House](#)

www.brasserie9.com



Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 657 51 00
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

Comité de Solidarité Franco-Thaï

Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande. Ocean Tower 1, 14th F. B, 170/42 New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 261 31 38 Fax: 02 261 31 39
contact@solidaritefrancothai.org
Président : Michel Testard

F.C.C.T.

(Foreign Correspondant Club of Thailand)
Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80 www.fccthai.com

Français du monde

Association au service des Français de l'Étranger. Accueil, soutien, rencontre.
www.francais-du-monde.org

France Alumni Thaïlande

Nouvelle plateforme de rencontre des anciens étudiants et stagiaires thaïlandais ayant effectué un séjour d'étude en France et diffusion de la culture française. Campus France Thaïlande Service de Coopération et d'Action culturelle Ambassade de France en Thaïlande 35 Charoen Krung 36 Bang Rak, Bangkok 10500 thailand@francealumni.fr

U.F.E

(Union des Français de l'Étranger) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation.
Tél: 02 634 4245
Présidente: **Nathalie Delevaux**
Vice-Président: **Michel Calvet**
AsiaJet, CCT Bldg., 9th Floor, 109 Surawongse Rd., Bangkok 10500 thailand@ufe.org
www.thaïlande.ufe.org

AVOCATS

CIVI

La Commission d'Indemnisation des Victimes d'Infractions permet aux Français, qu'ils soient expatriés, en déplacement professionnel ou simples touristes à l'étranger, d'être indemnisés de leurs préjudices corporels et économiques quand ils sont victimes d'une agression ou d'un accident. Quatre conditions principales sont nécessaires :
- être français
- être victime d'une infraction (agression physique ou sexuelle, accidents de la circulation...)
- avoir des séquelles (les faits doivent avoir entraîné la mort, une incapacité permanente ou une incapacité totale de travail personnel égale ou supérieure à un mois.)- agir dans un délai de trois ans après les faits;
Saisir la CIVI permet d'obtenir une

réparation intégrale de ses préjudices selon les règles de droit commun français, que l'auteur des faits ait été identifié ou non, qu'il soit solvable ou non, assuré ou non. Pour plus d'information, contactez : Maître Yves Hudina, avocat à la Cour 15 rue du Caire, 75002 Paris
www.yveshudina.com
contact@yveshudina.com
Mob & WhatsApp : (+33) 6 95 16 29 12

DFDL

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. Au travers d'un réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie, Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, d'établir, de développer et de protéger leurs investissements de manière optimale. 9th Floor, The Dusit Thani Building 946 Rama IV Road, Silom Bangkok, 10500
Tél: 02 636 3282
thailand@dfd.com www.dfd.com

Suthilert & Associates

Maître Suthilert Chandrangsu (Francophone) 91, 91/1 Ranong 1 road Nakornchaisri, Dusit Bangkok 10300. Tél: 02 668 65 06-7
litemlawoffice@gmail.com
suthichanta@hotmail.com

Vovan & Associés

Avocats de nationalités thaïe, française Contactez : Frédéric Favre ou Anne-Lise Leo Regnier. Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande à travers son réseau et ses bureau Trocadelyo. Membre de LEGALINK : Association de cabinets indépendants 90 bureaux dans 50 pays. Ocean Tower 1, 14th Fl. 170/425, Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 261 31 38
frederic.favre@vovan-bangkok.com / www.vovan-bangkok.com
www.legalink.ch

BIJOUTIERS

Yves Joaillier

Artisan joaillier depuis 1980. Réalise dans ses ateliers pour des créateurs et des clients particuliers des bijoux uniques, faits main, montés avec des pierres de couleurs. 942/83 Charn Issara Tower 3ème étage, Rama IV Road, 10500 Bangkok. Tél: 02 234 81 22, 02 233 32 92 Horaires d'ouverture : de 11h à 17h du lundi au samedi
joyaubkk@gmail.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES-CAFÉS

Folies

Service commercial :
30/130 Moo 1 Jesadavithee Rd,

T. Kokkharm A. Muang Samutsakorn 74000
Tél: 02 402 22 00
Fax: 02 402 22 04
sales@folies.net Point de vente

- Nanglinchi

309/3 Nanglich Rd.
Tél: 02 286 97 86

- Paragon Shop Gourmet Market

Paragon Ground Floor
Siam Paragon. Tél: 087 500 74 73

CABINETS COMPTABLES

B-Accounting

Cabinet d'audit et de comptabilité francophone, nous proposons à des entreprises de toutes tailles et provenances un service personnalisé et de qualité.
Tél: 02 234 48 89
www.b-accounting.com info@b-accounting.com

CHAMBRES DE COMMERCE

Chambre De Commerce Belu-Thaïe

15 Soi Tonson, Ploenchit Road Lumpini, Pathumwan Bangkok 10330. Tél: 02 309 52 50
info@beluthai.org
www.beluthai.org
Chambre de Commerce Franco-Thaïe (CCFT)
5th Floor, Indosuez House, 152 Wireless Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Heures d'ouverture : Lun-ven (9h-12h & 13h-18h)
Tél: 02 650 96 13-4
Fax: 02 650 97 39
contact@francothaicc.com
www.francothaicc.com

Chambre de Commerce Suisse-Thaïe

Bangkok Business Centre Building Unit 1802, 18th Floor #29, Sukhumvit 63 Road Klongtan Nua, Wattana, Bangkok Thaïlande
Tél: 02 714 41 77-8
Fax: 02 714 41 79
secretary@swissthai.com
www.swissthai.com

CLUBS DE FOOTBALL

Gaulois Football Club

Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs. Evolue dans le Championnat de la Casual League.
Contact: Julian julianallain@gmail.com

CLUBS DE TENNIS

Le Smash Club

Club de tennis avec 7 courts (surface Plexipave US Open), pro shop, restaurant, vestiaires et spa. Le Smash Club offre la possibilité de jouer au tennis dans une atmosphère amicale et familiale. Notre équipe internationale de moniteurs (français, anglais et thaïlandais) vous propose une école de tennis pour les enfants du lundi au samedi, des entraînements pour adultes, des tournois, ainsi que des camps pendant les vacances scolaires. 499/213 Nanglinchi Rd, Chongnonsee Yannawa, Bangkok 10120 Tél: 02 678 24 72

Mob: 081 139 25 17
Fax: 02 678 22 53
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com

CLUBS DE DANSE

Alliance Française

Cours de danse et de musique
Danse : jazz et danse classique
Musique : piano, violon, guitare
Contactez Sitanant Srichanthuk
179 Thanon Witthayu, Lumpini, Pathumwan Bangkok 10330
Tél: 02 670 42 24
sitanant.srichanthuk@alliance-francaise.or.th
www.afthailand.org

CONSEILS FINANCIERS

Expatrimonia

VOTRE EPARGNE SE MEURT !
Taux européen 0%
Assurance -vie malmenée
68% de baisse en 20 ans sur les fonds Euros de l'assurance-vie
STOP ou ENCORE ? Nous préconisons des solutions innovantes pour ranimer votre épargne (Gestion financière et immobilière)
Contactez-nous pour un audit gratuit. contact@expatrimonia.com
Tél: 08 94 40 68 31
www.expatrimonia.com

Expatrimonia, planificateur d'épargne depuis 20 ans
Conseiller en Investissements Financiers (CIF) - AMF - Orias

COURTIERS D'ASSURANCE

Poe-ma Thai Insurance Brokers (Bangkok et Phuket)

Courtier francophone présent depuis plus de 20 ans dans plusieurs pays. En Asie, avec des équipes implantées en Thaïlande, au Cambodge et en Birmanie. Nous aidons aux expatriés de l'ensemble de l'Asie d'accéder aux meilleurs contrats d'assurance internationaux ou locaux, aux meilleures conditions tarifaires, tout en bénéficiant des conseils et d'une assistance de proximité unique. Nous proposons tous types d'assurances: voiture, maison, tous les types de bateaux, magasins, commerciaux, usine, hôtel, bar, assurance de santé, assurance voyage, tout type de responsabilité civile, etc ... www.sante-expatrie-asie.com, www.poema-assurances.com

FB : poemainsurance
arawan.n@poe-ma.com
Tél: 081 912 4528 (Th, Eng, Fr)
France / French Polynesia / New-Caledonia / Wallis & Futuna / Vanuatu / Lareunion / Carribean / Cambodia / Myanmar / Thailand.

CRÈCHES

Centre Acacia

Crèche école bilingue Français / Anglais pour les enfants de 1 à 5 ans 4 tranches d'âge, 4 sections:
« Eveil » de 1 à 2 ans,
« Horizon » de 2 à 3 ans,
« Envol » de 3 à 4 ans (Petite Section de Maternelle),
« Petits Voyageurs » de 4 à 5 ans

(Moyenne Section de Maternelle). Dans un environnement éducatif et ludique, la crèche école bilingue d'Acacia propose un programme d'immersion qui permet à vos enfants de faire leurs premiers pas dans un univers scolaire tout en développant leur capacité à parler tant en Français et qu'en Anglais. Le centre Acacia dispose de 2 centres:

Silom/Sathorn: 4/2 Prasat Suk (Yen Akat Soi 2),
Sukhumvit: 82/1 Ekkamai Soi 4 (Sukhumvit Soi 63)

Pour en savoir plus:
www.centre-acacia.com
Tél: 084 136 11 33, 084 103 36 68
contact@centre-acacia.com

P'tibouts

Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 15 ans d'expérience. Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux ! 2, Yenakat Road, Sathorn 10120 Bangkok Tél: 02 249 38 91 sonia.w@mac.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

Ecole Hôtelière Vatel

Café et restaurant d'application. 72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bang Rak, Bangkok 10500 Derrière la Poste Centrale. Tél: 02 639 75 32

La Petite Ecole Bangkok

Ecole maternelle bilingue pour les enfants de 3 à 6 ans, installée à Singapour depuis 2012. Programme français national enseigné en français et en anglais. Cadre exceptionnel, vert et serein, en plein cœur de Sathorn. Une école à taille humaine, bienveillante et joyeuse ! La Petite Ecole Bangkok 27/5 Soi Yen Akat 2 Yeak 1, Chongnonsee, Yan Nawa, Bangkok 10120 Tél: 02 051 42 24 095 467 59 17 www.lapetiteecole.asia/th contact.bangkok@lapetiteecole.asia

Lycée français International de Bangkok (LFIB)

Cursus en français, classes bilingues français-anglais. De la maternelle à la terminale. 498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela1) Wangthonglang, Wangthonglang, 10310 Tél: 02 934 80 08 Fax: 02 934 66 70 administration@lfib.ac.th www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

Alliance Française

1-Votre enfant a besoin d'intégrer le système scolaire français? Progresser ou consolider ses acquis de français scolaire? L' Alliance Française, centre d'excellence, vous propose :

- Des classes spécialement conçues

pour un public enfant dans un espace adapté, avec des outils modernes.

- Des garanties identiques à celles de l'Education Nationale grâce à des cours dispensés par un professeur des écoles titulaire de l'Education Nationale et le suivi du programme officiel.
- Un environnement ludique et culturel dédié à la langue française, grâce à un vaste choix d'activités culturelles (cinéma, initiation à la philo, lecture de contes, cours de théâtre, de danse, de chant, de guitare, de piano...) Mais aussi de supports éducatifs riches et variés à votre disposition et un espace dédié à la médiathèque.

2-Vous êtes expatrié(e) francophone, apprenez les bases du thai pour faciliter votre vie quotidienne en Thaïlande ! Pour débutants tout niveau. Pour être informé de nos événements, souscrivez à notre newsletter sur www.afthailande.org Tél: 02 670 42 00-11 info.bangkok@afthailande.org

Centre Acacia

Club des bilingues, Cours d'anglais ou de français, pour les enfants de 4 à 11 ans. 3 tranches d'âge, 3 sections:
« Petits Voyageurs » de 3 à 6 ans
« Globetrotteurs » de 6 à 8 ans
« Grands Explorateurs » de 8 à 11 ans.

Pour les enfants, à partir de 3 ans, le centre Acacia propose diverses formules et programmes d'apprentissage de l'anglais ou du français (Français scolaire ou Français langue étrangère) en petits groupes ou en cours individuel. Le centre Acacia dispose de 2 centres :

Silom/Sathorn : 4/2 Yen Akat Soi 2
-Sukhumvit : 82/1 Ekamai Soi 4 (Sukhumvit Soi 63)
Tél: 084 136 11 33 / 084 103 36 68
contact@centre-acacia.com

HÔPITAUX

Bangkok Hospital

2 Soi Soonvijai New Petchaburi Rd. Bangkok Bangkok 10310
Tél : 02 310 30 00 / 02 310 33 27

BNH Hospital

Un hôpital à taille humaine au cœur de Bangkok. Demandez l'aide de nos interprètes francophones ! 9/1 Convent Road, Silom, Bangkok 10500
Tél: 02 686 27 00 Fax: 02 632 05 79 info@bnh.co.th www.BNHhospital.com

Bumrungrad International

Hôpital privé mondialement réputé. 33 Sukhumvit 3, Bangkok 10110. BTS: Nana Tél: 02 667 10 00 corpkorea@bumrungrad.com www.bumrungrad.com

Samitivej Hospital

Samitivej est le premier groupe hospitalier privé de Thaïlande. Accrédité par la Joint Commission International (JCI) selon les dernières normes instaurées pour valoriser la qualité des soins et la sécurité des patients. 133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Vadhana, Bangkok 10110. Tél: 02 022 22 22 info@samitivej.co.th www.samitivejhospitals.com

Samitivej International Children's Hospital

Le seul hôpital privé avec une section spécialisée enfants et adolescents. 133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Vadhana, Bangkok 10110 Tél: 02 022 22 22 info@samitivej.co.th www.samitivejhospitals.com/international-childrens-hospital

HÔTELS

Novotel Ploenchit

Le Novotel Bangkok Ploenchit Sukhumvit est situé en centre-ville, près de la station de BTS Ploenchit. Pub avec terrasse extérieure. Buffet midi et soir. Piscine extérieure, salle de sport avec sauna et café en plein air. Seul hôtel à proposer des packages Kids Party. 566 Ploenchit Road, Patumwan, Lumpini, Bangkok 10330 www.novotel.com

Pullman Bangkok Hotel G

Hôtel moderne 5 étoiles situé au cœur de Bangkok à 5 min de la station de BTS Chong Nonsi, embrassant un décor sophistiqué, un service personnalisé ainsi que des concepts uniques de restaurants et bars haut de gamme. Wifi gratuit dans tout l'hôtel. 188 Silom Road, Suriyawongse, Bangrak Tél: 02 238 19 91 (ext. 1403) info@pullmanbangkokhotelg.com www.pullmanbangkokhotelg.com

Pullman Bangkok King Power

Situé près de Victory Monument, derrière le King Power Duty Free, dans l'un des quartiers les plus animés et les plus réputés de la ville. 8/2 Rangnam Rd. Phayathai, Ratchathewi, Bangkok 10400 BTS Victory Monument (200 m) Tél: 02 680 99 99 (ext. 2503) pr@pullmanbangkok-kingpower.com / www.pullmanhotels.com www.accorhotels.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

Irasec

Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Contemporaine. Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos ouvrages à : Carnets d'Asie (librairie de l'Alliance française) Alliance Française, 179 Thanon Witthayu, 4th Fl, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Tél: 02 670 42 91 www.irasec.com

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

Carnets d'Asie

La seule librairie francophone de

Bangkok proposant des centaines d'ouvrages contemporains et les dernières nouveautés. Journaux, magazines, livres pour enfants, livres scolaires. Ouverte du lundi au samedi de 9h à 19h.

Alliance Française de Bangkok. 179 Thanon Witthayu, Lumpini, Pathumwan BKK 10330
Tél: 02 670 42 00 cabangkok@gmail.com

Librairie du Siam et des Colonies

La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes. Affiches de films. 44/2 Sukhumvit Soi 1 Bangkok 10110 BTS Ploenchit (300 m) Tél: 02 251 02 25 / 02 252 02 99 Fax: 02 255 42 22 librairiedusiam@cgsiam.com

LOCATION DE VOITURE

Citroën Euro Pass

Location Citroën neuve pour vos congés France. Kilométrage illimité. Assurance tous risques sans franchise. Nouvelle offre. Contrat court de 14 à 17 jours même prix: Ex: C3 = 612 euros, C3 Picasso = 693 euros.

Citroën EuroPass

39 Soi Suanplu, South Sathorn Rd, Bangkok 10120
Virginie Gustin Tél: 087 508 84 32
Varaporn Noothong 061 991 44 35
citroentt@geficit.com
citroentt@gmail.com
www.citroen-europass.com

Peugeot Open Europe

Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
- Un véhicule neuf
- Un prix détaxé
- Un kilométrage illimité
- Une assurance multirisque CCT Building 109 Surawongse Rd. 9th Floor, Unit 4 Bangkok 10500
Mob: 084 700 72 64
peugeot@asiajet.net

PAROISSES

Communauté Francophone Catholique Bangkok

254 Silom Road, Bangkok 10500
Tél: 02 234 17 14
paroisse-www.bangkok.catholique.fr paroissescatholique.bangkok@gmail.com
Contact : Père François Glory
Messe du dimanche à 10h30

RESTAURANTS FRANÇAIS

Alex Brasserie

Une brasserie française dans Sukhumvit 11. Retrouvez une multitude des plats avec les quators habituels salades-pâtes-pizzas-burgers et aussi des spécialités plus « brasserie » (moules et frites) à des prix raisonnables. Cuisine tenue avec finesse et savoir-faire par Arnaud Drouvillé, ancien chef à Morimoto. Menu midi à 340B et formule pizza-boisson-café pour 200 B. Programmation musicale et concerts par l'équipe de Mustache.

CONTACTEZ !

CIRCULATION@GAVROCHE-THAILANDE.COM

Sukhumvit Soi 11
Tél. 02 057 30 79
FB: Alex Brasserie

Breizh Crepes

Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au cœur du quartier français de Bangkok. Cuisinées à la commande et accompagnées de cidre « brut », nos crêpes vous seront servies à prix très « doux » : 159 B la Galette Complète, 129 B la Crêpe caramel au beurre salé et ananas... Salades, croques, charcuterie, fromages, coupes glacées et cocktails à base de Grand Marnier complètent notre menu.

- Ouvert tous les jours de 11h à 23h sans interruption

- Parking gratuit

- 50% sur votre salade et crêpe sucrée lorsque vous commandez une galette (déjeuner du lundi au vendredi)

- verre de vin / bolée de cidre à 99 B du lundi au vendredi en happy hour (17h30 à 19h30)

Service de livraison via Food By Phone, Food Panda et Chefs XP Résa : 02 679 3393 ou contact@breizh-crepes.com

http://breizh-crepes.com

FB: BreizhCrepes

Adresse : Sur votre droite après 80 m sur le Soi 8 de Suanpli (Sathorn Soi 3). Tél: 02 679 3393 www.breizh-crepes.com

Crêpes & Co

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.

Langsuan

Langsuan Soi 1, Ploenchit Road BTS Chitlom Tél : 02 652 02 08-9

-Thonglor

9:53 Community Mall

Tél 02 726 93 98 Parking gratuit info@crepes.co.th www.crepes.co.th

French Kiss

(Depuis 1984) Patpong 2. L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats du jour, nombreuses spécialités françaises. Assiette de fromages. Cocktails, espresso. Direction française. Nouvelle déco. Nouvelle carte Contactez Olivier Tél : 02 234 99 93 Mob : 081 874 34 25

El Mercado

Un restaurant de dégustation situé dans les locaux d'un importateur de produits de la mer et d'épicerie fine, fromages et charcuterie en provenance directe de France et d'Espagne, il fallait y penser, El Mercado l'a fait ! Restauration sur place dans un cadre convivial au soi Phai Sing To, entre Rama IV et Sukhumvit.

Épicerie fine française au cœur de Bangkok pour particuliers et professionnels. Large gamme de produits frais européens de grande qualité. Traçabilité des produits. Pas de minimum de commande. Livraison gratuite à partir de 5000 B d'achat. Ouvert du Mar au Jeu de

9h30 à 22h et du Ven au Sam de 11h30 à 22h30 Fermé le Dim et le Lun 490 Soi Phai SingTo, Khlong Toei, Bangkok 10110 MRT Khlong Toei Tél. 099 078 34 44 www.elmercadobangkok.com FB: El Mercado Bangkok

Le Bœuf Restaurant

Dans un cadre des plus parisiens, le restaurant Le Bœuf propose la célèbre entrecôte à la sauce secrète Café de Paris, le tout accompagné de frites à volonté et d'une salade aux noix, pour 680 bahts. En entrée comme au dessert, retrouvez des spécialités françaises telles que foie gras, pâté, rillettes ou encore des profiteroles. Vous pourrez aussi profiter de la fameuse sauce avec du saumon, du homard ou des côtes d'agneau et d'une sélection de vins des meilleurs producteurs français.

Mayfair, Marriott Executive Apartments Soi Langsuan Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h (dès 11h les Sam et Dim) Tél : 02 672 12 30 www.leboeufgroup.com

Le Bouchon

Convivial et situé au cœur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises. Menu le midi (450 B/3 plats). Patpong 2, Bangrak Tél: 02 234 91 09 lebouchonbkk1@gmail.com www.lebouchonpatpong.com

Le Cabanon

Un lieu idéal pour amateurs et passionnés de poisson et de fruits de mer importés de France et d'Espagne dans un cadre méditerranéen chaleureux.

Le Cabanon vous propose différents plateaux composé de homard bleu, carabineros, langoustines, huîtres, coquillages et autres crustacés. Lunch personnalisé avec réservation 24h à l'avance (8 pers. minimum) Changement de menu tous les 2 jours Ouvert tous les soirs et le midi du Ven au Dim. Tél. 092 568 04 44 lecabanonmartine@gmail.com FB : Le Cabanon Bangkok

Philippe Restaurant

L'un des restaurants les plus réputés de Bangkok. Formule déjeuner le midi. Proche de la Station BTS Phrom Pong ouvert midi et soir de 11h30 à 14h30 et de 18h à 22h30. 20/15-17 Sukhumvit Soi 39 North Klontoei, Wattana, Bangkok 10110. Tél: 02 259 45 77-8 www.philipperestaurant.com

Rendez-Vous au Lys

Le bistrot français du Soi Suan Plu a changé d'adresse et de nom, mais pas de quartier ! Le Rendez-Vous occupe désormais la belle maison avec bar, terrasse, jardin ombragé et terrain de pétanque de l'ancien Lys, à Nang Linchi Soi 6 (Soi Keng Chuan). Le Rendez-Vous a emmené dans ses cartons sa carte, ses spécialités et son patron, Jean-Yves, qui propose également un menu thaïlandais. Véritable oasis, le dorénavant « Rendez-Vous au Lys »

entend être un lieu de rencontres, de détente et une bonne table sans prétention du quartier français de Sathorn. Formule lunch à 390 B net (1 entrée + 1 plat ou 1 plat + 1 dessert). Spécialités du jour au tableau. Parking disponible. Ouvert 7j/7 de 11h à 23h Nang Linchi Soi 6 Tél : 02 077 5453 Mob : 063 209 08 82

VATEL Ecole Hôtelière

Au Restaurant d'application Vatel: Venez déguster notre cuisine française concoctée et servie par nos étudiants. Découvrez notre formule déjeuner avec une sélection d'entrées, de plats et de desserts à 395 Baht Net, café ou thé inclus. Le meilleur rapport qualité-prix de Bangkok. Pensez à réserver à l'avance ! Ouvert du lundi au mercredi de 11h30 à 14h30 pour tout public Ouvert du jeudi au vendredi de 11h30 à 14h30 sur réservation pour groupe (min. 10 personnes) Au Café d'application Vatel, nos étudiants vous proposent boissons chaudes ou froides, viennoiseries ainsi que des plats Thaï, internationaux et pâtisseries à consommer sur place ou à emporter tout au long de la journée. Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 15h Derrière le nouveau centre de design TCDC / Grand Postal Building 72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak, Bangkok 10500 Contactez nous au : Tél : 02 639 7531-3 bangkok@vatelrestaurants.com FB : vatelrestaurant

Wine Connection Deli & Bistro

L'un des restaurants les plus fréquentés de Bangkok, Wine Connection propose une formule Deli and Bistro qui combine une cave à vin, des produits importés ou fabriqués sur place (charcuterie, fromages et boulangerie- pâtisserie) et un pub-restaurant où les vins sont servis aux prix boutique. Wine Connection Deli & Bistro K Village, Sukhumvit 26, Bangkok Tél: 02 661 39 40

Wine Connection Tapas Bar & Bistro

La chaîne Wine Connection a ouvert son premier pub- restaurant de tapas à Bangkok. 7 Rain Hill Project, G Fl., Sukhumvit 47 Tél: 02 261 72 17 tapas@wineconnection.co.th

Wine Pub

Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas. Ambiance musicale, DJ. Pullman King Power Hotel Soi Rangnam BTS : Victory Monument Tél: 02 680 99 99 www.pullmanbangkokkingpower.com

RESTAURANTS ITALIENS

Lido

Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile.

Plats à emporter. Wi-Fi gratuite. Ouvert midi et soir 12h-24h. Soi Sribumphen (Sathorn 1) Tél: 02 677 63 51 www.lidobangkok.com

SANTE & BIEN-ETRE

Ostéopathe

Ostéopathe au sein du cabinet d'osteo-myotherapie situé à Lat Phrao, Antoine est spécialisé dans le traitement des pathologies chroniques telles que l'arthrose, les migraines, le mal de dos et autres pathologies digestives. L'osteo-myotherapie est une technique ostéopathique très douce et totalement indolore. Par une mise en raccourcissement passive des muscles spasmes. Nous n'avons jamais recours au cracking.

Contactez Antoine

Tél : 081 936 35 60 Ouverture du Mardi au Samedi de 10h00 à 18h00 3th floor, Prompan Tower III, Lat Phrao Soi 3, Chatuchak, Bangkok 10900 osteomyotherapie@gmail.com www.osteo-myotherapie.com Rdv en ligne : www.osteo-myotherapie.com /rendez-vous/

TRANSPORT DÉMÉNAGEMENT

AGS Four Winds

AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 40 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 130 bureaux dans 84 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à contacter Alex pour de plus amples informations. International Moving Ltd. 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110. Tél: 02 662 78 80 www.agsfourwinds.com raphael.albrecht@agsfourwinds.com m.peter.elliott@agsfourwinds.com

Crown Relocations

Déménagements sur la Thaïlande et partout dans le monde, services d'immigration, de légalisation, recherche de logements. Contactez CrownRelocations: Franck Marin (déménagements) Francophone 087 684 40 29 Lieze Neefs (Mobilité) Francophone 094 481 67 00 Pipatanasin Building, Unit 11A, 11th Floor, 6/10 Naradhiwas Rajanagarindra Rd., Tungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120 Tél : 02 286 0050 bangkok@crowrelo.com

CHIANG MAÏ

CONSULAT HONORAIRE

Agence consulaire de Chiang Maï

Thomas Baude, consul Horaires d'ouverture : du Lun au Ven de 10h à 12h sauf mardi 138 Charoen Prathet Rd Chiang Maï 50100 Tél. 053 281 466

Fax. 053 821 039

HÔTELS & GUESTHOUSES

Prince Hotel & Flora House
Deux endroits, deux styles au cœur
de la cité, Prince Hotel 3 Taiwang
Rd., Chiang Mai 50300
Tél: 053 252 025-28
Fax: 053 251 144
www.princehotel-cm.com

Flora House Hotel & Resort

Soi Chang Khian, Huay Khaew
Rd., Chiang Mai
Tél: 053 215 555. ext (0)
Mob: 089 633 44 77 (ang)(Decha)
www.flora-house.com

RANDONNÉES À VÉLO

Northern-trails.com
Spécialiste du circuit à vélo.
Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

ASSOCIATIONS**Alliance Française**

Cours de français, activités
culturelles, bibliothèque, service de
traduction agréée par l'Ambassade
de France. Horaires d'ouverture
du lundi au vendredi, de 10h à 18h.
447/13 Singhaklai Road, Wiang,
Muang Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliancefrancaise.or.th

CONSULAT HONORAIRE**Agence consulaire de Chiang Rai**

Guy Hedelberger Horaires
d'ouverture : du lun au vend de
10h à 12h. 447/13 Singhaklai Road,
Wiang, Muang, Chiang Rai 57000
Tél. 053 600 810
agenceconsulairechiangrai
@gmail.com

TOURS & LOCATION DE MOTOS**Frenchy Trekking**

Séjours hors des sentiers battus
dans le Nord de la Thaïlande et au
Laos, tours 4x4 et moto à portée de
tous, privilégiant l'authentique et la
rencontre avec les populations.
Direction française, 219/2 Ban
Huafai Soi 6, Robwiang, Muang
Egalement : location de motos et de
jeeps avec maintenance et service
de qualité.

Tél : 053 759 270
Mob : 081 952 38 69
Fax : 053 759 271 ST
motobike, 527/5 Banphapran Rd.
Tél : 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

HUA HIN**AVOCATS****Vovan & Associés**

Avocats de nationalités thaïe,
française Contactez : Florian
Coulombe 228/1, Moo 15, Hin Lek
Fai, Hua Hin, Prachuap Khiri Khan
77110 Tél. : 062 464 93 75
florian.coulombe
@vovan-bangkok.com
www.vovan-bangkok.com
www.legalink.ch

HÔTELS**Victor Hotel**

69 chambres de différents styles et à
prix variés, au cœur de Hua Hin,
près des plages, du port, des
restaurants et autres activités
nocturnes. Air cond, led tv32",
DVD, wifi, frigidaire, chaînes tv
câblées, service pressing, bar,
piscine Ouvert et sécurisé 24/24
coffre forts à la réception, location
de scooters, taxis, excursions.
Confort et services dans une
ambiance conviviale 60 naresdamri
road, Hua Hin Tél : 032 51 15 64
victorguesthouse@gmail.com

RESTAURANTS**La Paillote**

La Paillote vous invite à déguster
une gastronomie française et
thaïlandaise dans un cadre et une
atmosphère au romantisme exquis.
Avec plus de 40 années
d'expérience culinaire, nos chefs
cherchent constamment à créer de
nouveaux plats originaux qui
ravivront vos papilles. Que ce soit
pour une célébration formelle ou
tout simplement un repas
décontracté entre amis, La Paillote
combine le meilleur de l'Est et de
l'Ouest avec une sélection
alléchante de créations françaises «
orientées soleil » et des plats
thaïlandais magnifiquement
équilibrés. Ouvert tous les jours de
7h jusque tard dans la soirée, La
Paillote vous servira le petit
déjeuner, le déjeuner et le dîner
avec une carte de plus de 50
spécialités et une liste de vins
sélectionnés pour faire pétiller
gaiement les oenologues sans
assassi-ner le portefeuille familial,
de très nombreux vins à - de 999 B
et + de 20 vins français !
Réservations : 032 521 025 Le
restaurant est situé en face du
Centara Hotel (ex Sofitel).
Naresdamri Road
reservation@paillote.net
www.paillote.net
Tél : 032 521 025
Mob: 086 095 11 00 (Gaston)

KRABI**HÔTELS****Koh Jum Lodge**

Situé sur l'île préservée de Koh
Jum, entre Krabi et Koh Lanta.
Seize "cottages" confortables de
style traditionnel andaman sont
bâties dans une cocoteraie naturelle
et jardin tropical. Thaï éco-resort
avec un charme naturel exclusif.
286 Moo 3 T. Koh Siboya Nua
Klong Krabi 81130
Contactez Jean-Michel

Mob : 089 921 16 21
jean-michel@kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

PATTAYA**AGENCES IMMOBILIÈRES****Thai Property Group**

Agence Immobilière francophone
389/89 Pratamnak Soi 4,
Banglamung, Chonburi 20150
Spécialiste en investissement
locatif. Tél : 080 643 55
41lionel.barbier
@thaipropertygroup.fr

ASSOCIATIONS & AMICALES**Le Club Ensemble (Francophones De Pattaya)**

Conseils gratuits en cas d'accidents,
hospitalisation, incarcération,
décès... ainsi que pour les
démarches à effectuer (visas,
retraites, assurances, fiscalité).
Repas, sorties touristiques, sorties
plage. Activités gratuites pour les
adhérents du club : ping pong,
aquagym, cours d'informatique.
Réunion mensuelle au Bangkok
Pattaya Hospital 301 Moo 6
Sukhumvit Rd. Naklua, chaque
deuxième jeudi du mois à 15 h.
Permanences à la résidence Wiwat
292/4 M.10, Nong Prue Bang
Lamung (South Pattaya) : mardi de
10h à 12h Réunion mensuelle au
BHP (Bangkok Hospital Pattaya) le
2ème jeudi du mois à 15h Voir plan
d'accès sur le site. Mob : 090 124
56 11 info@club-ensemble
thailande.com
www.club-ensemblethailande.com

AVOCATS**Troca Sta Legal Co.,Ltd.**

Création et restructuration de
société, suivi de la vie sociale, de la
stratégie et de la transmission
d'entreprise. déclaration fiscales
.Contrats commerciaux, baux et
cession de fonds de commerce.
Contrat de services, Transactions
immobilières et foncières.
Contentieux Conseil et assistance
en matière de mariage, divorce,
testament et adoption
Contactez: Mme Songul Top
Albayrak 306/55 Moo12,
Thapraya Rd, Nongprue,
Banglamung, Chonburi 20150
Mob(F): +32 (0)6 75 93 53 16
Mob: 085 288 55 42
Tél:038 252 264 Fax: 038 252 265
s.top-thailand@trocadelo.com
www.trocadelo.com

BIBLIOTHÈQUES**Bibliothèque Française North Star Library**

Section française (+ de 3500 livres),
ouverte le mercredi de 10h à 13h et
le samedi de 10h à 17h. Sukhumvit,
direction nord, passer Pattaya Klang
et tourner à gauche à environ 100 m
après l'église St.Nickolaus. Prendre
le petit chemin d'accès. Grand
parking au fond. En taxi collectif :
descendre au terminus angle
Pattaya Klang / Sukhumvit et
marcher environ 200 m vers le

nord. 440, Moo 9, Sukhumvit Road
20260 Pattaya Mob : 084 780 14 12
mediathequefrancaise@gmail.com
www.mediatheque-pattaya.com

BOULANGERIES**La Boulange**

Pain et viennoiserie, sand-wiches.
Livraisons sur commande pour
soirées festives, cocktail parties et
anniversaires. Présente au
Friendship, Top's, Villa Market,
Foodmart et Big C. Tous les grands
classiques de la pâtisserie:
Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest,
Vendôme, Omelette Norvégienne,
Saint- Honoré... La Boulange, c'est
une équipe de 23 personnes à votre
service, y compris Alain dont la
compétence et la cordialité sont
appréciées de tous. Magasin-
Fournil : 245/166 Moo 9, Third Rd,
Pattaya 20260 (non loin de
Carrefour) Tél: 038 414 914
Fax : 038 414 913
Mob : 087 053 55 39 (fr.) (Alain)
Mob : 081 348 57 79 (th/ang)
(Bume) info@la-boulange.com
www.la-boulange.com

ÉCOLES**Ecole française de Pattaya - BJP Elite Academy**

L'Ecole Française de Pattaya est
reconnue et agréée par le ministère
de l'Education thaïlandais. Les
élèves et le personnel enseignant
évoluent dans un environnement
convivial et chaleureux où se
côtoient trois cultures et trois
langues (français, thaï et anglais). Si
le rayonnement de la culture
francophone est au cœur de la vie
scolaire, la culture thaïlandaise nous
entoure et enrichit grande-ment la
mosaïque de notre école. L'Ecole
française de Pattaya offre à tous les
enfants francophones de la région la
possibilité de suivre, guidés par des
professeurs diplômés et
expérimentés, une scolarité
conforme aux exigences des
programmes nationaux français, de
la maternelle à la terminale. Section
anglophone : nursery, primary,
secondary, IGCSE. En plus des
cours, l'école propose de
nombreuses activités artistiques et
sportives. L'Ecole Française de
Pattaya propose également des
cours de Français Langue Etrangère
(FLE), du niveau débutant au
niveau confirmé. Nous préparons
également nos élèves aux tests
officiels de l'Alliance Française (du
niveau A1 au niveau C2) ainsi
qu'au test de langue OFII
(Demande de visa long séjour).
Ecole française de Pattaya 163/30
Moo 6 Permsub Garden Resort,
Soi Siam Country Club,

Pornpranimit 13, Nongprue,
Banglamung, Chonburi 20150
Tél : 033 673 602 / 038 114 612
Mob : 086 553 50 67 (thai)
contact@efrpattaya.com
www.efrpattaya.com/services
/nous-trouver-nous-contacter/

École francophone de Pattaya

Etablissement homologué par le Ministère de l'éducation Nationale et partenaire de l'AEFE, l'école francophone de Pattaya accueille les élèves de toutes nationalités de la petite section de maternelle à la Terminale (préparation au Baccalauréat général toutes sections et au Bac professionnel). Ouverture de la nouvelle école internationale et de sa section bilingue, inscriptions dès maintenant et demande de bourses scolaires. 28/140 Chaiyapruet 1 Soi 4 Moo 12, Pattaya, Bang Lamung, Chonburi. 20150
Tél : 038 233 142
Mob : 087 922 14 10
ecolepattaya@hotmail.com
www.ecolepattaya.com

HÔTELS & RESORTS

Pullman Pattaya Hotel G

Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar. Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel. Moo 5 Wongamart beach, Pattaya, Naklua Rd., soi 16, Tél: 038 411 940-8
www.pullmanpattayahotelg.com

Le Viman Resort

Joli Resort créé en 2008, situé entre Walking Street et la plage de Jomtien. Découvrez ce charmant hôtel doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifiques piscines avec jacuzzis, salle de fitness, wifi gratuit, etc. 17 logements de type Studio au F3, avec cuisines équipées, mobilier de style Thaï-Bali, décoration soignée, grande terrasse, coffre-fort, Wifi gratuit, massage, parking gratuit, fitness, etc. Tous les logements ont vue sur la piscine et le jardin ! Piscines ouvertes 24h/24... Location appartement Studio : à partir de 1000 B/jour à 21000 B/mois
Location appartement Studio Deluxe (plus de 40m²) : à partir de 1800 B/jour à 34000 B/mois
Location appartement Familial (2 chambres) : à partir de 2000 B/jour à 45000 B/mois 423/4 Moo10, Thappraya rd. Soi 15 (Soi Norway)

- Pattaya Mob : 0800 902 932
Tél : 038 050 147
www.vimanresort.com



ORPHELINATS

Aide à l'enfance défavorisée

Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél : 038 423 468 / 038 416 426
Mob : 081 752 04 45
Fax : 038 416 425 / 038 716 204
info@thepattayaorphanage.org
www.hhnthailand.org

PHUKET

ASSOCIATIONS

Alliance Française de Phuket

Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades franco-phones. Cours de français tous niveaux. Club enfants le samedi matin de 9h à 12h. 3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000
Tél : / Fax : 076 222 988
phuket@alliance-francaise.or.th

UFE Phuket

Union des Français à l'Étranger Association apolitique pour assister les Français à Phuket: entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels. Président : Christian Chevrier info@ufe-phuket.org www.ufe-phuket.org

AVOCATS

DFDL

Premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. 100/208-210 Moo 3, Kamala Beach, Kathu Tél: 076 279 921
www.dfdl.com

Trocadelyo Legal

Trocadelyo Legal (Phuket) Co., Ltd. Avocats de nationalités thaïe et française Contactez : Mr. Sirat Wong-In et Ms. Warangkana Thabthawee 71/45 Moo.2, T. Kathu, A. Kathu,

Phuket 83120
Tél. : 081 441 48 97
Mob : 089 166 57 58
Fax: 076 319 010
w.thabthawee@trocadelyo.com
www.trocadelyo.com

CONSULAT HONORAIRE

Agence Consulaire de Phuket

Claude de Crissey
96/15-16 Moo1, The Royal Place
Chalermprakiat, Rama 9 Rd. Kathu,
Phuket 83120
Tél : 076 304 505
Fax : 076 301 324
info@agenceconsulairephuket.fr

SAM ROI YOT

HÔTELS & RESORTS

Dolphin Bay Resort

A 38 km. au sud de Hua Hin, venez découvrir la magie du parc naturel de Sam Roi Yot. Notre resort est situé au bord de la grande Baie des Dauphins, sur une très belle plage de plusieurs kilomètres. Le paradis pour les vacances en famille : restaurant, air de jeux, deux piscines avec toboggan, salle de jeux pour les enfants, spa, excursions dans les grottes, à l'île aux singes, au parc national. 227 Moo 4, Tambon Sam Roi Yot, Amphet Sam Roi Yot, Prachuab Khiri Khan 77120
Tél: 032 559 333
www.dolphinbayresort.com

SAMUI

AVOCATS

DFDL

Premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. 115/49 Moo 6, Bophut Koh Samui 84320 Tél : 077 484 510
samui@dfd.com www.dfd.com

CONSULAT HONORAIRE

Agence Consulaire de Samui

Alexandre Caporali 142/99 Moo 4
Maret, Koh Samui, Surat Thani
84310 Tél. 094 803 44 15
suratthani.agence.consulaire@gmail.com

MYANMAR

AVOCATS

DFDL

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise

reconnue au sein des marchés émergents.
68/B Sayar San Road Bahan Township (GPO Box 729) Yangon
Tél : (+95) 1 540 995
myanmar@dfd.com
www.dfd.com

Trocadelyo LS

Trocadelyo LS (Myanmar) Co., Ltd. Avocats de nationalités birmane et française Contactez : Kyi Naing of Pierre-Emmanuel Seytre M.A.C. Towers, 8FL, 561 Merchant Street, Unit 819 Kyauktada Towership, Yangon Myanmar
Tél : +(95) 137 84 10 (Ext 8191)
Fax : +(95) 137 84 09
k.naing@trocadelyo.com
myanmar@trocadelyo-group.com
www.trocadelyo.com
pierre.vovanmm@gmail.com
Trocadelyo LS (Myanmar) Ltd.

HÔTELS

Thanakha Inle Hotel

Ce nouvel hôtel de charme de 26 chambres (dont 4 suites) est situé à Nyanshwe, sur le canal menant directement au lac Inlé. Idéalement situé pour visiter le lac en bateau, sa situation vous permet de profiter de la vie quotidienne et de vous promener le soir dans cette petite bourgade avec ses multiples magasins et petits restaurant locaux. L'hôtel lui-même possède deux restaurants, le Jetty, au bord du canal, qui propose des spécialités locale et internationales, ainsi que des petits déjeuners à la française, et le Thanaka Bistro, pour vos moments de relaxation. Chambres spacieuses et très confortables. Atmosphère chaleureuse et service attentionné. Location deVTT, visites organisées. 80-81, Nan Thae Street, Nan Pan Quarter Nyaungshwe Tél: 081 209 928 / 081 209 954 / 093 634 31 12
reservation@thanakha-inle-hotel.com
thanakha.inle.hotel@gmail.com
www.thanakha-inle-hotel.com

AGENCES DE VOYAGE

Gulliver Travels & Tours

Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones. Contactez Thuzar & Hervé Flejo 48 B, Inya Yeik Tha Road, (derrière la Marina Residence) Mayangone Township, Yangon
Tél : (+951) 66 54 88,
(+951) 65 56 42
gulliver@mptmail.net.mm
herve.flejo@gmail.com
gulherve1@gmail.com
www.gulliver-myanmar.com

VOUS SOUHAITEZ RÉFÉRENCER VOTRE SOCIÉTÉ DANS LES BONNES ADRESSES DU GAVROCHE ? CONTACTEZ :

CIRCULATION@GAVROCHE-THAÏLANDE.COM



Greta

SPORT CLUB

PATTAYA

Hôtel et centre sportif à proximité de Pattaya

Atmosphère détendue et conviviale avec un large éventail d'activités : tennis, beach tennis, pétanque, vélo...

Hôtel familial situé au bord d'un charmant canal aménagé et ombragé.

25 chambres dans un cadre naturel, avec aire de jeux climatisé, piste cyclable, et un « jardin des lapins » afin de permettre aux enfants et à leurs parents de passer des moments privilégiés.

Greta Kitchen propose une cuisine thaïe réputée dans une atmosphère cosy et un coffee shop où vous trouverez de savoureux gâteaux faits maison.

Deux grandes salles équipées permettent d'accueillir vos événements (mariage, séminaires...)

Centre sportif ouvert tous les jours de 8h30 à 22h aux membres, aux invités et aux visiteurs.

6 courts de tennis équipés et couverts	1 spa
9 courts de Beach Tennis	1 Club house
1 centre de fitness et de gym	1 piscine



☎ Renaud 086-363-1975

📘 gretaresortandsportclub ✉ renaud@gretafarm.com 🌐 www.gretafarm.com

📍 12.8032987308491, 100.925794690847 🏠 68/18 Moo 3 Soi Wat Yan, Na Jhom Thien, Sattahip, Chonburi 20250



GAVROCHE
MEDIA

La French Touch made in Thaïlande

Votre site web : un outil pour atteindre vos objectifs stratégiques

Fort de nos 23 années d'expérience, nous savons adapter la taille et les compétences de nos équipes à la dimension de votre projet ainsi qu'au périmètre sur lequel nous intervenons.

Nous déployons notre savoir-faire dans les projet web suivants :

- ◀ Sites vitrines ou sites institutionnels
- ◀ Sites catalogues
- ◀ Sites transactionnels ou site e-commerces

Prenez contact avec notre équipe :

Tel : **086 363 1975**

E-mail : **contact@gavroche-media.com**

Website : **www.gavroche-media.com**

